



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

2. ÄNDERUNG DES VORANSCHLAGS

2016

2° AGGIORNAMENTO DEL PREVENTIVO



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218



Inhalt

| | |
|--|----|
| Bericht des Präsidenten | 5 |
| 2. Änderung des Voranschlags laut D.P.R. Nr. 254/2005 | 9 |
| 2. Änderung des Mehrjährigen Voranschlags 2016 – 2017 – 2018 | 15 |
| Geänderte Übersicht der voraussichtlichen Kassenein- und aus- gänge nach Missionen und Programmen sowie COFOG- Klassifizierungen | 19 |
| Geänderte Übersicht der Kennzahlen und der erwarteten Bilanz- ergebnisse | 27 |
| Bericht des Kollegiums der Rechnungsprüfer | 43 |

Indice

| | |
|--|----|
| Relazione del Presidente | 49 |
| 2° aggiornamento al preventivo economico ai sensi del D.P.R. n. 254/2005 | 53 |
| 2° aggiornamento del budget economico pluriennale 2016 – 2017 – 2018 | 59 |
| Prospetto aggiornato delle previsioni di entrata e delle previsioni di spesa articolato per missioni e programmi e classificato con i codici COFOG | 63 |
| Piano aggiornato degli indicatori e dei risultati attesi di bilancio | 71 |
| Relazione del Collegio dei Revisori dei conti | 85 |



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218



BERICHT DES PRÄSIDENTEN

Werte Kammerräte,

es freut mich, Ihnen die zweite Änderung des Voranschlags der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer für das Geschäftsjahr 2016 vorlegen zu dürfen, die vom Amt für Buchhaltung, Haushalt und Finanzen im Sinne des Art. 12 des D.P.R. Nr. 254 vom 2. November 2005 und im Sinne des Ministerialdekrets vom 27. März 2013 erstellt worden ist.

Seit der Verabschiedung des Gesetzesdekrets Nr. 90 vom 24. Juni 2014, das eine drastische Reduzierung der Jahresgebühr ab 2015 vorgesehen hat, hat die Handelskammer verschiedene Sparmaßnahmen zur Eindämmung der Ausgaben der Körperschaft ausgemacht und umgesetzt, um die Bilanzen erneut im Ausgleich schließen zu können. Diese betreffen:

- die mangelnde Erneuerung von einigen befristeten Arbeitsverträgen;
- die Reduzierung der an die Bediensteten ausgezahlten Überstunden;
- die interne Umorganisation inklusive Abschaffung eines Amtes;
- die Erhöhung einiger Tarife, die für erbrachte Leistungen angewandt werden;
- die Vermietung einiger Räumlichkeiten, die für die Ausübung der Tätigkeiten der Körperschaft nicht unbedingt notwendig sind, an Dritte;
- die Verlegung der Außenstellen in Räumlichkeiten, die von den jeweiligen Gemeinden, Bezirksgemeinschaften und Wirtschaftsverbänden zur Verfügung gestellt worden sind;
- die erhebliche Verringerung der wirtschaftlichen Maßnahmen.

Die erste Vorschau auf die Bilanz 2016 belegt die positiven Ergebnisse, die durch die angewandten Sparmaßnahmen erzielt werden konnten. Mit dem vorliegenden Dokument wird das für Jahresende zu erwartende Ergebnis deshalb nach oben korrigiert.

Im Sinne des Ministerialdekrets vom 27. März 2013 setzt sich auch die zweite Änderung des Voranschlags 2016 zusätzlich zum Voranschlag laut D.P.R. 254/2005 aus einem ein- und mehrjährigen Budget, einer Übersicht der voraussichtlichen Kassenein- und -



ausgänge nach Missionen und Programmen sowie COFOG-Klassifizierungen und aus der Übersicht der Kennzahlen und der erwarteten Bilanzergebnisse zusammen.

Betrachten wir nun die auf den einzelnen Posten vorgesehenen Änderungen im Detail.

(A) Laufende Einnahmen

Dieser Posten ist erhöht worden, um die Einnahmen aus Sekretariatsgebühren und betreffend die Verwaltung von Gütern und Dienstleistungen an den bereits im Laufe des Geschäftsjahres verbuchten Wert anzupassen.

Die von der Kontrollstelle für Weiner erzielten Einnahmen haben im Vergleich zum vorhergehenden Geschäftsjahr um mehr als 70.000 Euro zugenommen.

(B) Laufende Ausgaben

Die verschiedenen in den letzten Monaten umgesetzten Sparmaßnahmen haben es ermöglicht, den Posten der Ausgaben für Dienstleistungen um etwa 17.000 Euro zu senken.

Infolge der Verlegung der Außenstelle Schlanders in Räumlichkeiten, die von der Bezirks-gemeinschaft zur Verfügung gestellt werden, der Außenstelle Bruneck in Büros eines Wirtschaftsverbandes und der Außenstelle Brixen in ein Büro der Gemeinde konnten die Mietaufwände um 15.000 Euro reduziert werden.

Die für 2016 vorgesehenen wirtschaftlichen Maßnahmen sind nicht abgeändert worden.

Die Abschreibungen und Rückstellungen sind nach unten korrigiert worden. Voraussichtlich muss ein geringerer Betrag zurückgestellt werden, um die eventuellen Kosten zu decken, welche die Einzugsbeauftragten der Handelskammer infolge der Uneinbringlichkeit von Steuerrollen der Jahresgebühr oder der verschiedenen von der Körperschaft ausgestellten Verwaltungsstrafen anlasten.

(C) Erträge und Aufwände im Finanzbereich

Infolge der Anwendung des Einheitsschatzamt auf die Handelskammern und die laufende Abnahme der Bankeinlagen sind die für 2016 vorgesehenen Finanzerträge reduziert worden.

Der Posten der Dividenden ist hingegen um 30.000 Euro erhöht worden, da die Brennerautobahn eine Dividende von fast 278.000 Euro ausgeschüttet hat.



(D) Außerordentliche Erträge und Aufwände

Die außerordentlichen Erträge sind erhöht worden, da ein im Jahr 2014 gewährter Kapitalbeitrag zu Gunsten der Export Organisation Südtirol – EOS um 130.000 Euro reduziert worden ist.

(E+F+G) Investitionen

Die für das Geschäftsjahr 2016 vorgesehenen Investitionen sind nicht abgeändert worden.

Die zweite Änderung 2016 schließt damit mit einem Verlust von 155.000 Euro. Die verschiedenen Sparmaßnahmen sowie die verschiedenen Tätigkeiten zur Erhöhung der Einnahmen haben es ermöglicht, ein besseres Ergebnis vorzusehen, als bisher zu befürchten war.

Abschließend ersuche ich den Kammerrat, den Beschluss mit Betreff "Vorschlag für die zweite Änderung des Voranschlags der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen für das Geschäftsjahr 2016" zu genehmigen.

Bozen, Oktober 2016

On. Dr. Michl Ebner
Präsident



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

2. ÄNDERUNG DES VORANSCHLAGS LAUT D.P.R. NR. 254/2005



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218

| Nr. | Kosten, Einnahmen und Investitionen | 2016 | | | | | Institutionelle Funktionen | | | | |
|--|--|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|---|----------------------------|--------------------------------|---|--|
| | | Voranschlag | Änderung | 1. Änderung | Änderung | 2. Änderung | Institutionelle Organe und Generalsekretariat (A) | Unterstützende Dienste (B) | Meldeamt und Marktregelung (C) | Forschung, Weiterbildung, Information und Förderung (D) | |
| Laufende Verwaltung | | | | | | | | | | | |
| A) | Laufende Einnahmen | | | | | | | | | | |
| 1) | Jahresgebühr | € 6.530.000 | € - | € 6.530.000 | € - | € 6.530.000 | € - | € 6.530.000 | € - | € - | |
| 2) | Sekretariatsgebühr | € 2.730.000 | € 65.000 | € 2.795.000 | € 50.000 | € 2.845.000 | € - | € - | € 2.838.400 | € 6.600 | |
| 3) | Beiträge, Zuschüsse und andere Einnahmen | € 8.112.772 | € 153.528 | € 8.266.300 | € 11.700 | € 8.278.000 | € - | € 5.179.000 | € 520.700 | € 2.578.300 | |
| 4) | Verwaltung von Gütern und Dienstleistungen | € 672.400 | -€ 27.200 | € 645.200 | € 98.800 | € 744.000 | € - | € 19.000 | € 724.400 | € 600 | |
| 5) | Bestandsänderungen | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | |
| Summe der laufenden Einnahmen (A) | | € 18.045.172 | € 191.328 | € 18.236.500 | € 160.500 | € 18.397.000 | € - | € 11.728.000 | € 4.083.500 | € 2.585.500 | |
| B) | Laufende Ausgaben | | | | | | | | | | |
| 6) | Personal | € 7.921.000 | -€ 221.000 | € 7.700.000 | € - | € 7.700.000 | € 433.550 | € 2.247.700 | € 2.971.500 | € 2.047.250 | |
| 7) | Betrieb der Ämter | € 4.681.500 | -€ 129.200 | € 4.552.300 | -€ 38.600 | € 4.513.700 | € 680.468 | € 2.680.446 | € 990.386 | € 162.400 | |
| 8) | Wirtschaftliche Maßnahmen | € 5.785.000 | -€ 40.000 | € 5.745.000 | € - | € 5.745.000 | € - | € - | € - | € 5.745.000 | |
| 9) | Abschreibungen und Rückstellungen | € 1.241.800 | -€ 65.500 | € 1.176.300 | -€ 44.000 | € 1.132.300 | € - | € 1.132.300 | € - | € - | |
| Summe der laufenden Ausgaben (B) | | € 19.629.300 | -€ 455.700 | € 19.173.600 | -€ 82.600 | € 19.091.000 | € 1.114.018 | € 6.060.446 | € 3.961.886 | € 7.954.650 | |
| Ergebnis der laufenden Verwaltung (A-B) | | -€ 1.584.128 | € 647.028 | -€ 937.100 | € 243.100 | -€ 694.000 | -€ 1.114.018 | € 5.667.554 | € 121.614 | -€ 5.369.150 | |
| C) | Finanzerträge und -aufwände | | | | | | | | | | |
| 10) | Finanzerträge | € 367.000 | € - | € 367.000 | -€ 28.000 | € 339.000 | € - | € 339.000 | € - | € - | |
| 11) | Finanzaufwände | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | |
| 11b) | Wertberichtigungen | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | |
| Ergebnis der Finanzerträge und -aufwände (C) | | € 367.000 | € - | € 367.000 | -€ 28.000 | € 339.000 | € - | € 339.000 | € - | € - | |
| D) | Außerordentliche Erträge und Aufwände | | | | | | | | | | |
| 12) | Außerordentliche Erträge | € 164.000 | € - | € 164.000 | € 102.000 | € 266.000 | € - | € 266.000 | € - | € - | |
| 13) | Außerordentliche Aufwände | -€ 92.200 | -€ 1.800 | -€ 94.000 | € 28.000 | -€ 66.000 | € - | -€ 66.000 | € - | € - | |
| Ergebnis der außerordentlichen Erträge und Aufwände (D) | | € 71.800 | -€ 1.800 | € 70.000 | € 130.000 | € 200.000 | € - | € 200.000 | € - | € - | |
| Gewinn/Verlust des Geschäftsjahres (A-B+/-C+/-D) | | -€ 1.145.328 | € 645.228 | -€ 500.100 | € 345.100 | -€ 155.000 | -€ 1.114.018 | € 6.206.554 | € 121.614 | -€ 5.369.150 | |
| Nutzung von im Eigenkapital verbuchten Gewinnen | | € 1.145.328 | -€ 645.228 | € 500.100 | -€ 345.100 | € 155.000 | € 1.114.018 | -€ 6.206.554 | -€ 121.614 | € 5.369.150 | |
| Investitionsplan | | | | | | | | | | | |
| E) | Immaterielle Anlagen | € 90.000 | € - | € 90.000 | € - | € 90.000 | € - | € 90.000 | € - | € - | |
| F) | Materielle Anlagen | € 110.000 | € 70.000 | € 180.000 | € - | € 180.000 | € - | € 180.000 | € - | € - | |
| G) | Finanzielle Anlagen | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | |
| Summe Investitionen (E+F+G) | | € 200.000 | € 70.000 | € 270.000 | € - | € 270.000 | € - | € 270.000 | € - | € - | |



Übersicht über die laufenden Einnahmen (A)

| Posten | | Vor- anschlag | Änderung | 1. Änderung | Änderung | 2. Änderung |
|--|--|-------------------|----------------|-------------------|----------------|-------------------|
| 1) | Jahresgebühr | 6.530.000 | - | 6.530.000 | - | 6.530.000 |
| 2) | Sekretariatsgebühr | 2.730.000 | 65.000 | 2.795.000 | 50.000 | 2.845.000 |
| 3) | Beiträge, Zuschüsse und andere Einnahmen | | | | | |
| | - Beitrag Regionalgesetz Nr. 5/1999 | 4.717.472 | 132.528 | 4.850.000 | - 12.000 | 4.838.000 |
| | - Beitrag Landesgesetz Nr. 7/2000 | 500.000 | - | 500.000 | - | 500.000 |
| | - Rückerstattung Sonderbetriebe | 2.076.000 | - | 2.076.000 | - | 2.076.000 |
| | davon Institut für Wirtschaftsförderung | 1.836.000 | - | 1.836.000 | - | 1.836.000 |
| | davon IDM Südtirol - Alto Adige | 240.000 | - | 240.000 | - | 240.000 |
| | - Beiträge Ausgleichsfonds UC | 5.000 | - | 5.000 | - | 5.000 |
| | - Mieteinnahmen | 279.000 | 21.000 | 300.000 | 10.000 | 310.000 |
| | - Einnahmen aus institutioneller Tätigkeit | 535.300 | - | 535.300 | 13.700 | 549.000 |
| | Summe Beiträge, Zuschüsse und andere Einnahmen | 8.112.772 | 153.528 | 8.266.300 | 11.700 | 8.278.000 |
| 4) | Verwaltung von Gütern und Dienstleistungen | 672.400 | - 27.200 | 645.200 | 98.800 | 744.000 |
| 5) | Bestandsänderungen | - | - | - | - | - |
| Summe der laufenden Einnahmen (A) | | 18.045.172 | 191.328 | 18.236.500 | 160.500 | 18.397.000 |

Übersicht über die laufenden Ausgaben (B)

| Posten | | Vor- anschlag | Änderung | 1. Änderung | Änderung | 2. Änderung |
|--------|---|------------------|-----------|-------------|----------|-------------|
| 6) | Personal | 7.921.000 | - 221.000 | 7.700.000 | - | 7.700.000 |
| 7) | Betrieb der Ämter | | | | | |
| | - Inanspruchnahme von Dienstleistungen | 2.188.800 | - 59.200 | 2.129.600 | - 17.100 | 2.112.500 |
| | - Nutzung von Gütern Dritter | 1.000.000 | - | 1.000.000 | - 15.000 | 985.000 |
| | - Verschiedene Verwaltungskosten | 637.700 | - 10.000 | 627.700 | - 500 | 627.200 |
| | - Mitgliedsbeiträge | 475.000 | - 40.000 | 435.000 | - 9.000 | 426.000 |
| | - Institutionelle Organe | 380.000 | - 20.000 | 360.000 | 3.000 | 363.000 |
| | Summe Betrieb der Ämter | 4.681.500 | - 129.200 | 4.552.300 | - 38.600 | 4.513.700 |
| 8) | Wirtschaftliche Maßnahmen | | | | | |
| | Institut für Wirtschaftsförderung | 3.855.000 | - | 3.855.000 | - | 3.855.000 |
| | davon Beiträge für das Tätigkeitsprogramm | 3.355.000 | - | 3.355.000 | - | 3.355.000 |
| | davon Deckung des Vorjahresverlustes | - | - | - | - | - |
| | davon Anteil Beitrag laut L.G. Nr. 7/2000 | 500.000 | - | 500.000 | - | 500.000 |
| | IDM Südtirol - Alto Adige | 1.740.000 | - 60.000 | 1.680.000 | - | 1.680.000 |
| | davon Beiträge für das Tätigkeitsprogramm | 1.740.000 | - 60.000 | 1.680.000 | - | 1.680.000 |
| | davon Deckung des Vorjahresverlustes | - | - | - | - | - |
| | Maßnahmen zu Gunsten der Kultur | 20.000 | - | 20.000 | - | 20.000 |
| | Prämierung der Arbeitstreue | 50.000 | - | 50.000 | - | 50.000 |
| | Marke "Grödnertal" | 40.000 | - | 40.000 | - | 40.000 |
| | Initiativen des Komitees für die Förderung des weiblichen Unternehmertums | 5.000 | - | 5.000 | - | 5.000 |



| Posten | | Vor- anschlag | Änderung | 1. Änderung | Änderung | 2. Änderung |
|---|---|-------------------|------------------|-------------------|-----------------|-------------------|
| | Veranstaltung mit der Vereinigung der italienischen Handelskammern im Ausland (Assocamerestero) | 20.000 | - | 20.000 | - | 20.000 |
| | Uniontrasporti | - | 5.000 | 5.000 | - | 5.000 |
| | Weitere wirtschaftliche Maßnahmen | 55.000 | 15.000 | 70.000 | - | 70.000 |
| | Summe der wirtschaftlichen Maßnahmen | 5.780.000 | - 35.000 | 5.745.000 | - | 5.745.000 |
| 9) | Abschreibungen und Rückstellungen | 1.241.800 | - 65.500 | 1.176.300 | - 44.000 | 1.132.300 |
| Summe der laufenden Ausgaben (B) | | 19.624.300 | - 450.700 | 19.173.600 | - 82.600 | 19.091.000 |

Übersicht über die Finanzerträge und -aufwände (C)

| Posten | | Vor- anschlag | Änderung | 1. Änderung | Änderung | 2. Änderung |
|--|-------------------------|------------------|----------|----------------|-----------------|----------------|
| 10) | Finanzerträge | | | | | |
| | - Zinserträge | 118.000 | - | 118.000 | - 58.000 | 60.000 |
| | - Dividenden | 249.000 | - | 249.000 | 30.000 | 279.000 |
| | Summe der Finanzerträge | 367.000 | - | 367.000 | - 28.000 | 339.000 |
| 11) | Finanzaufwände | - | - | - | - | - |
| Summe der Finanzerträge und -aufwände (C) | | 367.000 | - | 367.000 | - 28.000 | 339.000 |

Übersicht über die außerordentlichen Erträge und Aufwände (D)

| Posten | | Vor- anschlag | Änderung | 1. Änderung | Änderung | 2. Änderung |
|---|---------------------------|------------------|----------------|---------------|----------------|----------------|
| 12) | Außerordentliche Erträge | 164.000 | - | 164.000 | 102.000 | 266.000 |
| 13) | Außerordentliche Aufwände | - 92.200 | - 1.800 | - 94.000 | 28.000 | - 66.000 |
| Summe der außerordentlichen Erträge und Aufwände (D) | | 71.800 | - 1.800 | 70.000 | 130.000 | 200.000 |

Übersicht über die Investitionen (E+F+G)

| Posten | | Vor- anschlag | Änderung | 1. Änderung | Änderung | 2. Änderung |
|--|---|------------------|---------------|----------------|----------|----------------|
| E) | Immaterielle Anlagen | | | | | |
| | - Software | 70.000 | - | 70.000 | - | 70.000 |
| | - Benutzerlizenzen | 20.000 | - | 20.000 | - | 20.000 |
| | Summe der immateriellen Anlagen | 90.000 | - | 90.000 | - | 90.000 |
| F) | Materielle Anlagen | | | | | |
| | - Immobilien | 5.000 | - | 5.000 | - | 5.000 |
| | - außerordentliche Instandhaltungsmaßnahmen | - | 70.000 | 70.000 | - | 70.000 |
| | - Möbel, Einrichtungen und Hardware | 105.000 | - | 105.000 | - | 105.000 |
| | Summe der materiellen Anlagen | 110.000 | 70.000 | 180.000 | - | 180.000 |
| G) | Finanzanlagen | | | | | |
| | - Beteiligungen | - | - | - | - | - |
| | - andere Finanzanlagen | - | - | - | - | - |
| | Summe der Finanzanlagen | - | - | - | - | - |
| Summe der Investitionen (E + F + G) | | 200.000 | 70.000 | 270.000 | - | 270.000 |



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

2. ÄNDERUNG DES EIN- UND MEHRJÄHRIGEN VORANSCHLAGS LAUT M.D. VOM 27.03.2013



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218

| Nr. | Posten | Jahresabschluss 2015 | Voranschlag 2016 | 1. Änderung 2016 | 2. Änderung 2016 | Voranschlag 2017 | Voranschlag 2018 |
|-----------|---|----------------------|--------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| A) | Erlöse aus Lieferungen und Leistungen | | | | | | |
| 1) | Einnahmen und Erlöse aus institutionellen Tätigkeiten | 20.787.921 | 14.595.472 | 14.793.000 | 14.831.000 | 13.759.450 | 13.807.400 |
| a) | Ordentlicher Beitrag von Seiten des Staates | - | - | - | - | - | - |
| b) | Vergütungen für Dienstverträge | - | - | - | - | - | - |
| | b1) mit dem Staat | - | - | - | - | - | - |
| | b2) mit der Region | - | - | - | - | - | - |
| | b3) mit anderen öffentlichen Körperschaften | - | - | - | - | - | - |
| | b4) mit der Europäischen Union | - | - | - | - | - | - |
| c) | Laufende Beiträge | 10.846.018 | 5.335.472 | 5.468.000 | 5.456.000 | 5.454.450 | 5.474.400 |
| | c1) Beiträge des Staates | - | - | - | - | - | - |
| | c2) Beiträge der Region | 3.372.535 | 4.717.472 | 4.850.000 | 4.838.000 | 4.850.000 | 4.870.000 |
| | c3) Beiträge anderer öffentlicher Körperschaften | 7.473.483 | 618.000 | 618.000 | 618.000 | 604.450 | 604.400 |
| | c4) Beiträge der europäischen Union | - | - | - | - | - | - |
| d) | Beiträge von Privaten | - | - | - | - | - | - |
| e) | Steuer- oder steuerähnliche Einnahmen | 7.117.884 | 6.530.000 | 6.530.000 | 6.530.000 | 5.460.000 | 5.487.000 |
| f) | Einnahmen für den Verkauf von Gütern und Dienstleistungen | 2.824.019 | 2.730.000 | 2.795.000 | 2.845.000 | 2.845.000 | 2.846.000 |
| 2) | Bestandsänderungen der halbfertigen und fertigen Produkte | - 5.241 | - | - | - | - | - |
| 3) | Änderungen der vorbestellten auszuführenden Arbeiten | - | - | - | - | - | - |
| 4) | Aufwertung der Immobilien aufgrund interner Arbeiten | - | - | - | - | - | - |
| 5) | Andere Erlöse und Einnahmen | 3.659.066 | 3.449.700 | 3.443.500 | 3.566.000 | 3.640.550 | 3.662.600 |
| a) | Anteil der Kapitalbeiträge betreffend das laufende Geschäftsjahr | - | - | - | - | - | - |
| b) | Andere Erlöse und Einnahmen | 3.659.066 | 3.449.700 | 3.443.500 | 3.566.000 | 3.640.550 | 3.662.600 |
| | Summe Erlöse aus Lieferungen und Leistungen (A) | 24.441.746 | 18.045.172 | 18.236.500 | 18.397.000 | 17.400.000 | 17.470.000 |
| B) | Produktionskosten | | | | | | |
| 6) | für Rohstoffe, Hilfs- und Verbrauchsmittel und Waren | - | - | - | - | - | - |
| 7) | für Dienstleistungen | 15.175.305 | 8.353.800 | 8.234.600 | 8.220.500 | 8.138.500 | 8.155.700 |
| a) | Bereitstellung von institutionellen Dienstleistungen | 12.886.310 | 5.785.000 | 5.745.000 | 5.745.000 | 5.735.000 | 5.735.000 |
| b) | Erwerb von Dienstleistungen | 1.747.964 | 2.023.400 | 1.964.200 | 1.919.200 | 1.878.700 | 1.885.900 |
| c) | Beratungen, Mitarbeit und andere Arbeitsleistungen | 179.092 | 165.400 | 165.400 | 193.300 | 161.800 | 161.800 |
| d) | Vergütungen für Verwaltungs- und Kontrollorgane | 361.939 | 380.000 | 360.000 | 363.000 | 363.000 | 373.000 |
| 8) | für die Nutzung von Gütern Dritter | 982.965 | 1.000.000 | 1.000.000 | 985.000 | 990.000 | 990.000 |
| 9) | für das Personal | 7.276.391 | 7.921.000 | 7.700.000 | 7.700.000 | 8.162.000 | 8.230.000 |
| a) | Löhne und Gehälter | 5.149.447 | 5.228.500 | 5.228.500 | 5.228.500 | 5.431.450 | 5.473.000 |
| b) | Sozialabgaben | 1.323.878 | 1.874.700 | 1.603.700 | 1.603.700 | 1.952.550 | 1.970.000 |
| c) | Abfertigung | 425.899 | 400.000 | 450.000 | 450.000 | 400.000 | 411.000 |
| d) | Ruhestandsbesoldung und ähnliche | 348.988 | 387.800 | 387.800 | 387.800 | 350.000 | 347.000 |
| e) | andere Ausgaben | 28.179 | 30.000 | 30.000 | 30.000 | 28.000 | 29.000 |
| 10) | Abschreibungen und Abwertungen | 1.084.553 | 997.800 | 1.032.300 | 1.032.300 | 938.000 | 943.100 |
| a) | Abschreibung der immateriellen Anlagen | 18.548 | 10.800 | 18.800 | 18.800 | 18.800 | 18.800 |
| b) | Abschreibungen der Anlagegüter | 371.780 | 349.100 | 375.600 | 375.600 | 375.600 | 375.600 |
| c) | andere Abschreibungen | - | - | - | - | - | - |
| d) | Abwertung der im Umlaufvermögen angeführten Forderungen und liquiden Mittel | 694.225 | 637.900 | 637.900 | 637.900 | 543.600 | 548.700 |
| 11) | Bestandsänderungen der Rohstoffe, Hilfs- und Verbrauchsmittel und Waren | - | - | - | - | - | - |
| 12) | Risikorückstellungen | - | - | - | - | - | - |
| 13) | andere Rückstellungen | 66.738 | 244.000 | 144.000 | 100.000 | 100.000 | 100.000 |
| 14) | verschiedenen Verwaltungskosten | 1.085.213 | 1.112.700 | 1.062.700 | 1.053.200 | 968.500 | 900.900 |
| a) | Kosten für die Eindämmung der öffentlichen Ausgaben | - | - | - | - | - | - |
| b) | andere verschiedene Verwaltungskosten | 1.085.213 | 1.112.700 | 1.062.700 | 1.053.200 | 968.500 | 900.900 |
| | Summe der Produktionskosten (B) | 25.671.165 | 19.629.300 | 19.173.600 | 19.091.000 | 19.297.000 | 19.319.700 |
| | Differenz (A - B) | - 1.229.419 | - 1.584.128 | - 937.100 | - 694.000 | - 1.897.000 | - 1.849.700 |

| Nr. | Posten | Jahresabschluss 2015 | Voranschlag 2016 | 1. Änderung 2016 | 2. Änderung 2016 | Voranschlag 2017 | Voranschlag 2018 |
|---|--|----------------------|--------------------|------------------|------------------|--------------------|--------------------|
| C) | Finanzeinnahmen und -ausgaben | | | | | | |
| 15) | Einnahmen aus Beteiligungen | 281.890 | 249.000 | 249.000 | 279.000 | 250.000 | 250.000 |
| a) | an kontrollierten Unternehmen | - | - | - | - | - | - |
| b) | an verbundenen Unternehmen | 281.890 | 249.000 | 249.000 | 279.000 | 250.000 | 250.000 |
| 16) | andere Finanzeinnahmen | 231.408 | 118.000 | 118.000 | 60.000 | 30.000 | 27.000 |
| a) | von im Anlagevermögen verbuchten Forderungen | - | - | - | - | - | - |
| a1) | gegenüber kontrollierten Unternehmen | - | - | - | - | - | - |
| a2) | gegenüber verbundenen Unternehmen | - | - | - | - | - | - |
| b) | von im Anlagevermögen verbuchten Summen, die nicht Beteiligungen betreffen | - | - | - | - | - | - |
| c) | von im Umlaufvermögen verbuchten Summen, die nicht Beteiligungen betreffen | 231.408 | 118.000 | 118.000 | 60.000 | 30.000 | 27.000 |
| d) | andere Einnahmen, mit getrennter Angabe ob diese von kontrollierten oder verbundenen Unternehmen stammen | - | - | - | - | - | - |
| 17) | Zinsen und andere Finanzausgaben | - 6.176 | - | - | - | - | - |
| a) | Passivzinsen | - | - | - | - | - | - |
| b) | Kosten für die Verlustdeckung kontrollierter und verbundener Unternehmen | - 6.176 | - | - | - | - | - |
| c) | andere Zinsen und Finanzausgaben | - | - | - | - | - | - |
| 17bis) | Gewinne und Verluste auf Geldwechsel | - | - | - | - | - | - |
| Summe der Finanzeinnahmen und -ausgaben (C) | | 507.122 | 367.000 | 367.000 | 339.000 | 280.000 | 277.000 |
| D) | Wertberichtigungen der Finanzanlagen | | | | | | |
| 18) | Aufwertungen | - | - | - | - | - | - |
| a) | von Beteiligungen | - | - | - | - | - | - |
| b) | von Finanzanlagen, die keine Beteiligungen betreffen | - | - | - | - | - | - |
| c) | von Posten des Umlaufvermögens, die nicht Beteiligungen betreffen | - | - | - | - | - | - |
| 19) | Abwertungen | - 2 | - | - | - | - | - |
| a) | von Beteiligungen | - 2 | - | - | - | - | - |
| b) | von Finanzanlagen, die keine Beteiligungen betreffen | - | - | - | - | - | - |
| c) | von Posten des Umlaufvermögens, die nicht Beteiligungen betreffen | - | - | - | - | - | - |
| Summe der Wertberichtigungen (D) | | - 2 | - | - | - | - | - |
| E) | Außerordentliche Erträge und Aufwendungen | | | | | | |
| 20) | Einnahmen, mit getrennter Angabe der Veräußerungsgewinne, deren Einnahmen nicht unter Punkt 5) angeführt werden können | 297.252 | 164.000 | 164.000 | 266.000 | 526.000 | 142.000 |
| 21) | Ausgaben, mit getrennter Angabe der Veräußerungsverluste, deren buchhalterische Auswirkungen nicht unter Punkt 14) vermerkt werden können und Steuern der Vorjahre | - 122.655 | - 92.200 | - 94.000 | - 66.000 | - 49.000 | - 44.000 |
| Summe der außerordentlichen Posten (E) | | 174.597 | 71.800 | 70.000 | 200.000 | 477.000 | 98.000 |
| Ergebnis vor Steuern | | - 547.702 | - 1.145.328 | - 500.100 | - 155.000 | - 1.140.000 | - 1.474.700 |
| Steuern des laufenden Geschäftsjahres, Voraus- und Nachzahlungen | | - | | | | | |
| Gewinn/Verlust des Geschäftsjahres | | - 547.702 | - 1.145.328 | - 500.100 | - 155.000 | - 1.140.000 | - 1.474.700 |



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

GEÄNDERTE ÜBERSICHT DER VORAUSSICHTLICHEN KASSENEIN- UND -AUSGÄNGE



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218

| SIOPE | BESCHREIBUNG | KODE UND BESCHREIBUNG MISSION | 011 | 012 | | 016 | 032 | | 033 | | 090 | 091 | |
|---|---|-------------------------------|---|--|---|---|---|--|----------------------|--------------------------|--|---|-----|
| | | | Wettbewerbsfähigkeit und Unternehmensentwicklung | Marktregelung | | Internationaler Handel und Internationalisierung der Produktion | Institutionelle und generelle Dienste der öffentlichen Verwaltungen | | Zu verteilende Fonds | | Dienste zu Gunsten Dritter und Durchlaufposten | Verbindlichkeiten für die Finanzierung der Verwaltung | |
| | | | KODE UND BESCHREIBUNG PROGRAMM | 005 | 004 | | 005 | 002 | 003 | 001 | 002 | 001 | 001 |
| | | | Förderung und Umsetzung von Entwicklungs-, Wettbewerbs- und Innovationspolitiken, sozialer Unternehmensverantwortung und Genossenschaftswesen | Kontrolle des Marktes und der Produkte, Wettbewerbsförderung und Konsumentenschutz | | Unterstützung der Internationalisierung der Unternehmen und Förderung des made in Italy | Politische Zielsetzungen | Allgemeine Dienste für die zuständige Verwaltung | Zu verteilende Fonds | Reserve- und Sonderfonds | Dienste zu Gunsten Dritter und Durchlaufposten | Verbindlichkeiten für die Finanzierung der Verwaltung | |
| | | | NUMMER UND BESCHREIBUNG ABTEILUNG COFOG | 4 | 1 | 4 | 4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| NUMMER UND BESCHREIBUNG GRUPPE COFOG | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 1 | 3 | 3 | 3 | | | |
| SUMME | Allgemeine Angelegenheiten der Wirtschaft, des Handels und der Arbeit | Allgemeine Dienste | Allgemeine Angelegenheiten der Wirtschaft, des Handels und der Arbeit | Allgemeine Angelegenheiten der Wirtschaft, des Handels und der Arbeit | Ausführende und gesetzgebende Organe, Finanz- und Steuertätigkeit sowie Auslandsgeschäfte | Allgemeine Dienste | Ausführende und gesetzgebende Organe, Finanz- und Steuertätigkeit sowie Auslandsgeschäfte | Allgemeine Dienste | Allgemeine Dienste | Allgemeine Dienste | | | |
| 3124 | Laufende Beiträge und Zuschüsse an regionale Agenturen | 6.750 | 6.750 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| 3125 | Laufende Beiträge und Zuschüsse an Universitäten | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| 3128 | Laufende Beiträge und Zuschüsse an lokale Forschungseinrichtungen | 2.582 | 2.582 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| 3199 | Laufende Beiträge und Zuschüsse an andere Lokalkörperschaften | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| LAUFENDE BEITRÄGE UND ZUSCHÜSSE AN PRIVATE | | 5.725.168 | 5.599.168 | - | - | - | - | 126.000 | - | - | - | - | |
| 3201 | Beiträge und Zuschüsse zur Verlustdeckung an Sonderbetriebe | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| 3202 | Beiträge und Zuschüsse an Sonderbetriebe | 5.535.000 | 5.535.000 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| 3203 | Beiträge und Zuschüsse an Unternehmen | 169.348 | 43.348 | - | - | - | - | 126.000 | - | - | - | - | |
| 3205 | Beiträge und Zuschüsse an private soziale Einrichtungen | 20.000 | 20.000 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| 3206 | Beiträge und Zuschüsse an ausländische Subjekte | 820 | 820 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| ANDERE LAUFENDE AUSGABEN | | | | | | | | | | | | | |
| RÜCKERSTATTUNGEN | | 39.700 | - | 11.900 | 13.200 | - | - | 14.600 | - | - | - | - | |
| 4101 | Rückerstattung Jahresgebühr | 14.600 | - | - | - | - | - | 14.600 | - | - | - | - | |
| 4102 | Rückerstattung Sekretariatsgebühr | 12.000 | - | 11.900 | 100 | - | - | - | - | - | - | - | |
| 4199 | Andere Ausgabenbeteiligungen und Rückerstattungen an Private | 13.100 | - | - | 13.100 | - | - | - | - | - | - | - | |
| NUTZUNG VON GÜTERN DRITTER | | 15.000 | 13.500 | - | 1.500 | - | - | - | - | - | - | - | |
| 4201 | Leihe | 15.000 | 13.500 | - | 1.500 | - | - | - | - | - | - | - | |
| 4202 | Miete | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| 4205 | Softwarelizenzen | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| PASSIVZINSEN U. VERSCHIEDENE FINANZKOSTEN | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| 4399 | Andere Finanzkosten | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | |
| STEUERN UND ABGABEN | | 1.965.000 | 63.800 | 68.800 | 46.400 | - | 46.230 | 67.103 | - | 201.967 | 1.470.700 | - | |
| 4401 | IRAP | 292.300 | 63.800 | 68.800 | 46.400 | - | 46.230 | 66.803 | - | 267 | - | - | |
| 4402 | IRES | 145.000 | - | - | - | - | - | - | - | 145.000 | - | - | |
| 4403 | MwSt. | 170.700 | - | - | - | - | - | - | - | - | 170.700 | - | |
| 4405 | ICI - IMU | 49.000 | - | - | - | - | - | - | - | 49.000 | - | - | |
| 4499 | Andere Abgaben | 1.308.000 | - | - | - | - | - | 300 | - | 7.700 | 1.300.000 | - | |

| SIOPE | BESCHREIBUNG | SUMME | 011 | 012 | | 016 | 032 | | 033 | | 090 | 091 | |
|---|--|---|---|--|---|--|---|---|--|--|---|--|---|
| | | | KODE UND BESCHREIBUNG MISSION | Wettbewerbsfähigkeit und Unternehmensentwicklung | Marktregelung | | Internationaler Handel und Internationalisierung der Produktion | Institutionelle und generelle Dienste der öffentlichen Verwaltungen | | Zu verteilende Fonds | | Dienste zu Gunsten Dritter und Durchlaufposten | Verbindlichkeiten für die Finanzierung der Verwaltung |
| | | | KODE UND BESCHREIBUNG PROGRAMM | 005 | 004 | | 005 | 002 | 003 | 001 | 002 | 001 | 001 |
| | | | Förderung und Umsetzung von Entwicklungs-, Wettbewerbs- und Innovationspolitiken, sozialer Unternehmensverantwortung und Genossenschaftswesen | Kontrolle des Marktes und der Produkte, Wettbewerbsförderung und Konsumentenschutz | Unterstützung der Internationalisierung der Unternehmen und Förderung des made in Italy | Politische Zielsetzungen | Allgemeine Dienste für die zuständige Verwaltung | Zu verteilende Fonds | Reserve- und Sonderfonds | Dienste zu Gunsten Dritter und Durchlaufposten | Verbindlichkeiten für die Finanzierung der Verwaltung | | |
| | | | NUMMER UND BESCHREIBUNG ABTEILUNG COFOG | 4 | 1 | 4 | 4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| NUMMER UND BESCHREIBUNG GRUPPE COFOG | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 1 | 3 | 3 | 3 | | | |
| Wirtschaftliche Angelegenheiten | Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen | Wirtschaftliche Angelegenheiten | Wirtschaftliche Angelegenheiten | Wirtschaftliche Angelegenheiten | Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen | Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen | Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen | Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen | Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen | Allgemeine Dienste der öffentlichen Verwaltungen | | | |
| Allgemeine Angelegenheiten der Wirtschaft, des Handels und der Arbeit | Allgemeine Dienste | Allgemeine Angelegenheiten der Wirtschaft, des Handels und der Arbeit | Allgemeine Angelegenheiten der Wirtschaft, des Handels und der Arbeit | Allgemeine Angelegenheiten der Wirtschaft, des Handels und der Arbeit | Ausführende und gesetzgebende Organe, Finanz- und Steuertätigkeit sowie Auslandsgeschäfte | Allgemeine Dienste | Ausführende und gesetzgebende Organe, Finanz- und Steuertätigkeit sowie Auslandsgeschäfte | Allgemeine Dienste | Allgemeine Dienste | Allgemeine Dienste | | | |
| ANDERE LAUFENDE AUSGABEN | 485.305 | - | 6.210 | 86.250 | - | 344.545 | 48.300 | - | - | - | - | | |
| 4502 Vergütung u. Spesenrückerstattung Kammerrat | 30.000 | - | - | - | - | 30.000 | - | - | - | - | - | | |
| 4503 Vergütung u. Spesenrückerstattung Ausschuss | 65.000 | - | - | - | - | 65.000 | - | - | - | - | - | | |
| 4504 Vergütung u. Spesenrückerstattung Präsident | 119.000 | - | - | - | - | 119.000 | - | - | - | - | - | | |
| 4505 Vergütung u. Spesenrückerstattung Rechnungsprüfer | 18.920 | - | - | - | - | 18.920 | - | - | - | - | - | | |
| 4506 Vergütung u. Spesenrückerstattung Bewertungsgremium | 6.750 | - | - | - | - | 6.750 | - | - | - | - | - | | |
| 4507 Kommissionen und Komitees | 77.000 | - | 4.500 | 62.500 | - | 10.000 | - | - | - | - | - | | |
| 4508 Taschengelder für Praktikanten | 35.000 | - | - | - | - | - | 35.000 | - | - | - | - | | |
| 4509 Steuereinbehalte auf Vergütungen für inst. Organe und andere | 133.635 | - | 1.710 | 23.750 | - | 94.875 | 13.300 | - | - | - | - | | |
| 4510 Fürsorge- und Sozialbeiträge auf Vergütungen für inst. Organe und andere | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 4513 Andere Kosten der laufenden Verwaltung | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| FIXE INVESTITIONEN | 270.000 | - | - | - | - | - | 270.000 | - | - | - | - | | |
| MATERIELLE ANLAGEN | 270.000 | - | - | - | - | - | 270.000 | - | - | - | - | | |
| 5101 Grundstücke | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 5102 Gebäude | 5.000 | - | - | - | - | - | 5.000 | - | - | - | - | | |
| 5103 Anlagen und Maschinen | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 5104 Einrichtung | 55.000 | - | - | - | - | - | 55.000 | - | - | - | - | | |
| 5105 Fahrzeuge | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 5106 Bibliothek | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 5149 Andere materielle Anlagen | 70.000 | - | - | - | - | - | 70.000 | - | - | - | - | | |
| 5151 Immaterielle Anlagen | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 5152 Hardware | 50.000 | - | - | - | - | - | 50.000 | - | - | - | - | | |
| 5155 Ankauf oder Realisierung von Software | 70.000 | - | - | - | - | - | 70.000 | - | - | - | - | | |
| 5157 Benutzerlizenzen | 20.000 | - | - | - | - | - | 20.000 | - | - | - | - | | |
| 5199 Andere immaterielle Anlagen | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| FINANZANLAGEN | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 5201 Beteiligungen an kontrollierten und verbundenen Unternehmen | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 5202 Beteiligungen durch Aktien oder an anderen Unternehmen | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 5299 Andere Anlagen | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| FINANZOPERATIONEN | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 7500 Andere Finanzoperationen | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| SUMME VORAUSSICHTLICHE AUSGABEN | 19.399.970 | 7.755.491 | 2.596.581 | 1.834.351 | - | 1.447.467 | 2.901.619 | 126.000 | 1.220.286 | 1.518.175 | - | | |



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

GEÄNDERTE ÜBERSICHT DER KENNZAHLEN UND DER ERWARTETEN BILANZERGEBNISSE



Im Sinne des Dekrets des Ministerpräsidenten vom 18.09.2012 beinhaltet die folgende Übersicht der Kennzahlen und der erwarteten Bilanzergebnisse für jedes Ausgabenprogramm eine zusammenfassende Beschreibung der strategischen Ziele, den Dreijahreszeitraum mit den entsprechenden finanziellen Mitteln für deren Durchführung sowie die Kennzahlen, die für die Bewertung der Erreichung sämtlicher Ziele ausgearbeitet worden sind.

Für jede Kennzahl beinhaltet der Plan die Art der verwendeten Kennzahl, eine technische Definition derselben, die Datenquelle, die Berechnungsmethode sowie die angestrebten Werte.

| Mission 011 | | Wettbewerbsfähigkeit und Unternehmensentwicklung | | |
|--------------------------------|--|---|-----------|-----------|
| Programm 005 | Regelung, Förderung der Wirtschaftssektoren, Industrieregulierung, technologische Forschung, Kampf gegen Produktfälschung, gewerbliche Schutzrechte | | | |
| Zuständigkeitsbereich | Dr. Georg Lun | | | |
| Amt | Studien, Wirtschaftsinformation, Maßnahmen Institut | | | |
| Kostenstelle | E905, E910, D980 | | | |
| Bereitgestellte Beträge | Betroffene Posten | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personal | 409.200 | 492.860 | 498.000 |
| | 7) Betrieb der Ämter | 16.100 | 16.100 | 16.100 |
| | 8) Wirt Maßnahmen | 3.855.000 | 3.855.000 | 3.855.000 |
| | 9) Abschreibungen | - | - | - |
| Ziel | Analyse der Südtiroler Wirtschaftsstruktur | | | |
| Beschreibung | Ziel sind die Erstellung und die Verbreitung von Studien und Analysen über Schlüsselthemen der Südtiroler Wirtschaft, um für die Entscheidungsprozesse der Politik und der Wirtschaft relevante Informationen zu erhalten. | | | |
| Verantwortlicher | Leiter der Abteilung „Wirtschaftsforschung“ | | | |

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

| | | | | | |
|---------------------|---|-------------------------|----------------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Anzahl der Meldungen, Interviews und Beiträge in den Medien zu Studien, Analysen und Berichten des WIFO | Art der Kennzahl | Ergebniskennzahl (Output) | | |
| Datenquelle | Studien (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl der Meldungen, Interviews | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der Meldungen, Interviews, Beiträge in den Medien zu Studien und Analysen | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 15 | 15 | 15 |

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|---------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | CATI /CAWI -Umfragenquote des WIFO | Art der Kennzahl | Ergebniskennzahl (Output) | | |
| Datenquelle | Studien (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl der Befragungen | | |
| Berechnung | Verhältnis zwischen A und B: Anzahl der online durchgeführten Interviews für die Statistiken des WIFO / Gesamtzahl der Umfragen für die Statistiken des WIFO | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 30% | 50% | 50% |



| | | | | | |
|---------------------|---|-------------------------|-------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Wartezeit bei Datenanfragen an das WIFO: diese Kennzahl misst die mittlere Wartezeit auf Datenanfragen beim WIFO | Art der Kennzahl | Verwirklichungskennzahl | | |
| Datenquelle | Amt für Wirtschaftsinformation (interne Erhebung) | Maßeinheit | Zeit in Tagen | | |
| Berechnung | Verhältnis A zu B: Summe der Wartezeit bei Datenanfragen an das WIFO in Tagen / gesamte Datenanfragen an das WIFO | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 15 | 10 | 10 |

| | | | | |
|--------------------------------|---|---------|---------|---------|
| Mission 011 | Wettbewerbsfähigkeit und Unternehmensentwicklung | | | |
| Programm 005 | Regelung, Förderung der Wirtschaftssektoren, Industrieregulierung, technologische Forschung, Kampf gegen Produktfälschung, gewerbliche Schutzrechte | | | |
| Zuständigkeitsbereich | Dr. Alfred Aberer | | | |
| Amt | WIFI - Weiterbildung und Personalentwicklung | | | |
| Kostenstelle | D925 | | | |
| Bereitgestellte Beträge | Betroffene Posten | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personal | 410.000 | 483.090 | 487.000 |
| | 7) Betrieb der Ämter | 16.700 | 16.600 | 16.600 |
| | 8) Wirt Maßnahmen | - | - | - |
| | 9) Abschreibungen | - | - | - |
| Ziel | Modernes Weiterbildungsangebot für die Südtiroler Wirtschaft | | | |
| Beschreibung | Zweck ist die Schaffung eines Weiterbildungsangebotes, welches die Südtiroler Unternehmen in ihrem Wachstum unterstützt und diesen hilft, die Neuerungen, die Veränderungen und die Schwierigkeiten (externe des Wirtschaftssystems und interne des Betriebes) zu bewältigen. | | | |
| Verantwortlicher | Leiter der Abteilung „Absatzförderung“ | | | |

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|----------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Realisierte Fortbildungsaktivitäten in Kooperation mit anderen Institutionen | Art der Kennzahl | Einflusskennzahl (Outcome) | | |
| Datenquelle | WIFI - Weiterbildung und Personalentwicklung (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl der Aktivitäten | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der realisierten Aktivitäten der WIFI in Kooperationen | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 20 | 20 | 20 |

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|---|-------------|-------------|
| Beschreibung | Qualitätsniveau der Weiterbildungsveranstaltungen: durch Feedback-Fragebögen der Teilnehmer an Weiterbildungsveranstaltungen des WIFI-Weiterbildung wird das Qualitätsniveau derselben erhoben | Art der Kennzahl | Verwirklichungskennzahl | | |
| Datenquelle | WIFI - Weiterbildung und Personalentwicklung (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl der Fragebögen mit positiver Bewertung | | |
| Berechnung | Verhältnis A zu B %: Anzahl der Feedback-Fragebögen mit Bewertung gut, sehr gut und ausgezeichnet / gesamte Anzahl der Feedback-Fragebögen von WIFI-Veranstaltungen | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 84% | 86% | 86% |



| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|---|-------------|-------------|
| Beschreibung | Prozentsatz der neuen und aktuellen Veranstaltungen: diese Kennzahl misst den Anteil der Weiterbildungsveranstaltungen mit neuen Elementen (Thema, Programm, didaktisches Konzept, Referent, Zusatzleistungen, ...) an den gesamten Weiterbildungsveranstaltungen und informiert über deren Aktualität | Art der Kennzahl | Einflusskennzahl (Outcome) | | |
| Datenquelle | WIFI - Weiterbildung und Personalentwicklung (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl der neuen und aktualisierten Veranstaltungen | | |
| Berechnung | Verhältnis A zu B %: Anzahl der neuen oder aktualisierten Veranstaltungen beim WIFI-Weiterbildung / Anzahl der gesamten | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 10% | 10% | 10% |

| | | | | |
|--------------------------------|--|-------------|-------------|-------------|
| Mission 011 | Wettbewerbsfähigkeit und Unternehmensentwicklung | | | |
| Programm 005 | Regelung, Förderung der Wirtschaftssektoren, Industrieregulierung, technologische Forschung, Kampf gegen Produktfälschung, gewerbliche Schutzrechte | | | |
| Zuständigkeitsbereich | Dr. Alfred Aberer | | | |
| Amt | Innovation und Unternehmensentwicklung | | | |
| Kostenstelle | D930, D955, D961 | | | |
| Bereitgestellte Beträge | Betroffene Posten | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personal | 480.200 | 492.050 | 499.000 |
| | 7) Betrieb der Ämter | 60.819 | 61.000 | 61.500 |
| | 8) Wirt Maßnahmen | - | - | - |
| | 9) Abschreibungen | - | - | - |
| Ziel | Förderung und Optimierung der Dienste im Bereich Unternehmensentwicklung | | | |
| Beschreibung | Zweck dieses Ziels sind die Optimierung und die Bewerbung der vom Bereich "Innovation, gewerbliche Schutzrechte und Unternehmensentwicklung" angebotenen Dienstleistungen, wie die Kooperation, die Unternehmensgründung und -nachfolge; Angebote von Beratungen über das Thema "Familienfreundliches Unternehmen" und Produktetikettierung. | | | |
| Verantwortlicher | Leiter der Abteilung „Absatzförderung“ | | | |



Kennzahlen: Beschreibung und Werte

| | | | | | |
|---------------------|---|-------------------------|---------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Werbekampagnen für die Förderung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf | Art der Kennzahl | Ergebniskennzahl (Output) | | |
| Datenquelle | Innovation und Unternehmensentwicklung (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl der Kampagnen | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der Werbekampagnen für die Förderung der Vereinbarkeit von Familie und Beruf | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 1 | 1 | 1 |

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|-------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Individuelle Beratungen „Fit für die Zukunft“ über die Unternehmensentwicklung (z.B. Innovation, gewerbliche Schutzrechte, Unternehmenskooperation usw.) | Art der Kennzahl | Verwirklichungskennzahl | | |
| Datenquelle | Innovation und Unternehmensentwicklung (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl der Tage | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der spezialisierten Beratung „Fit für die Zukunft“ im Bereich der Unternehmensentwicklung | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 260 | 265 | 265 |

| | | | | | |
|---------------------|---|-------------------------|-------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Konferenzen im Bereich Innovation | Art der Kennzahl | Verwirklichungskennzahl | | |
| Datenquelle | Innovation und Unternehmensentwicklung (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl der Konferenzen | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der Konferenzen zum Thema Innovation | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 1 | 1 | 1 |

| | | | | |
|--------------------------------|---|-------------|-------------|-------------|
| Mission 012 | Marktregelung | | | |
| Programm 004 | Kontrolle des Marktes und der Produkte, Wettbewerbsförderung und Konsumentenschutz | | | |
| Zuständigkeitsbereich | Dr. Alfred Aberer | | | |
| Amt | Generalsekretariat und Amt für die Beziehungen zur Öffentlichkeit | | | |
| Kostenstelle | A915, A930 | | | |
| Bereitgestellte Beträge | Betroffene Posten | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personal | 190.200 | 164.190 | 166.000 |
| | 7) Betrieb der Ämter | 93.400 | 92.900 | 97.900 |
| | 8) Wirt Maßnahmen | - | - | - |
| | 9) Abschreibungen | - | - | - |
| Ziel | Förderung der alternativen Streitbeilegung (ADR) | | | |
| Beschreibung | Verbreitung der Kenntnis der Dienste der Kammer im Bereich Mediation und Schiedsgericht bei den Unternehmen, Entwicklung und Verbesserung dieser Dienste. | | | |
| Verantwortlicher | Leiter des Generalsekretariats | | | |



Kennzahlen: Beschreibung und Werte

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|---------------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Fragebögen zur Kundenzufriedenheit im Rahmen der Alternative Dispute Resolution (ADR) | Art der Kennzahl | Ergebniskennzahl (Output) | | |
| Datenquelle | Generalsekretariat und Amt für die Beziehungen zur Öffentlichkeit | Maßeinheit | Anzahl der positiven Fragebögen | | |
| Berechnung | Anzahl A: = Anzahl der Fragebögen zur Kundenzufriedenheit im Rahmen der Alternative Dispute Resolution | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 70% | 70% | 70% |

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|----------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Alternative Streitbeilegungsverfahren (ADR) | Art der Kennzahl | Einflusskennzahl (Outcome) | | |
| Datenquelle | Generalsekretariat und Amt für die Beziehungen zur Öffentlichkeit | Maßeinheit | Anzahl der Verfahren | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der hinterlegten alternativen Streitbeilegungsverfahren, Schiedsverfahren, Vertragsgutachten, Schiedsgutachten) | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 22 | 24 | 24 |

| | | | | | |
|---------------------|---|-------------------------|----------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Erhebung der Zufriedenheit bei Fortbildungs- und Informationsveranstaltungen zum Thema alternative Formen der Gerichtsbarkeit | Art der Kennzahl | Verwirklichungskennzahl | | |
| Datenquelle | Generalsekretariat und Amt für die Beziehungen zur Öffentlichkeit | Maßeinheit | Anzahl der Veranstaltungen | | |
| Berechnung | Wert A: Prozentueller Anteil der von Seiten der Teilnehmer abgegebenen Feedback Fragebogen mit einer positiven Bewertung | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 90% | 90% | 90% |

| | | | | |
|--------------------------------|---|-----------|-----------|-----------|
| Mission 012 | Marktregelung | | | |
| Programm 004 | Kontrolle des Marktes und der Produkte, Wettbewerbsförderung und Konsumentenschutz | | | |
| Zuständigkeitsbereich | Dr. Luca Filippi, Dr. Alfred Aberer | | | |
| Amt | Umwelt- und Wettbewerbsschutz, Wechselproteste, Landwirtschaft | | | |
| Kostenstelle | B960, B980, B985, B990, B995, D965, D970, D975 | | | |
| Bereitgestellte Beträge | Betroffene Posten | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personal | 1.045.000 | 1.335.640 | 1.355.000 |
| | 7) Betrieb der Ämter | 395.167 | 389.550 | 385.750 |
| | 8) Wirt Maßnahmen | - | - | - |
| | 9) Abschreibungen | - | - | - |
| Ziel | Marktregelung und Wettbewerbsschutz | | | |
| Beschreibung | Hierbei garantiert die Kammer, dass in den Sektoren, in welchen die Kammer Kontrollfunktionen innehat, die Marktgegebenheiten nach den Regeln funktionieren; diese Aufgaben setzen auch eine qualitative und quantitative Verbesserung der Überwachungstätigkeit voraus; zu diesen Zielen gehören auch die Tätigkeiten in den Bereichen Landwirtschaft und Wechselproteste. | | | |
| Verantwortlicher | Leiter der Abteilungen „Verwaltungsdienste“ und „Landwirtschaft“ | | | |

Kennzahlen: Beschreibung und Werte



| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|----------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Zufriedenheit der Teilnehmer der Informationsveranstaltungen zum Thema Marktregelung und Wettbewerbsschutz | Art der Kennzahl | Verwirklichungskennzahl | | |
| Datenquelle | Amt für Umwelt- und Wettbewerbsschutz (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl positiver Feedbacks | | |
| Berechnung | Anzahl A: Prozentueller Anteil der von Seiten der Teilnehmer abgegebenen Feedback Fragebogen mit einer positiven Bewertung | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 70% | 70% | 70% |

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|------------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Newsletter zum Thema Marktregelung und Wettbewerbsschutz (Metrologie und Wettbewerbsschutz): die Kennzahl misst die Anzahl der Informationskampagnen mittels Newsletter im Bereich Marktregelung und Wettbewerbsschutz | Art der Kennzahl | Verwirklichungskennzahl | | |
| Datenquelle | Amt für Umwelt- und Wettbewerbsschutz (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl Informationskampagnen | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der Informationskampagnen mittels Newsletter im Bereich Marktregelung und Wettbewerbsschutz | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 4 | 4 | 4 |

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|---------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Absprache mit den Wirtschaftsverbänden um Vorschläge für die Festlegung der Richtpreisverzeichnisse für Hoch und Tiefbau | Art der Kennzahl | Ergebniskennzahl (Output) | | |
| Datenquelle | Amt für Umwelt- und Wettbewerbsschutz (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl der Absprachen | | |
| Berechnung | Organisation der Treffen und der Absprachen innerhalb des 31. Dezembers des laufenden Jahres | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 1 | 1 | 1 |



| | | | | |
|--------------------------------|--|---------|---------|---------|
| Mission 032 | Institutionelle und generelle Dienste der öffentlichen Verwaltungen | | | |
| Programm 002 | Politische Zielsetzungen | | | |
| Zuständigkeitsbereich | Dr. Alfred Aberer, Dr. Georg Lun | | | |
| Amt | Generalsekretariat und Amt für die Beziehungen zur Öffentlichkeit, Merkantilmuseum, Wirtschaftspolitik | | | |
| Kostenstelle | A910, B940, E915 | | | |
| Bereitgestellte Beträge | Betroffene Posten | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personal | 610.800 | 568.260 | 574.000 |
| | 7) Betrieb der Ämter | 722.672 | 689.900 | 698.100 |
| | 8) Wirt Maßnahmen | - | - | - |
| | 9) Abschreibungen | - | - | - |
| Ziel | Sensibilisierung für Wirtschaftsthemen und Förderung einer unternehmensnahen Wirtschaftspolitik | | | |
| Beschreibung | Realisierung von Kampagnen für die Promotion von lokalen Wirtschaftsthemen, wie Erreichbarkeit von Südtirol; Public-Private-Partnership, Bürokratieabbau, Zusammenarbeit mit der Unternehmerwelt, der Politik, den Bürgern und anderen Interessensgruppen zwecks Festsetzung und Umsetzung von Maßnahmen, welche die Wirtschaftsentwicklung in Südtirol unterstützen; Förderung der Zusammenarbeit zwischen Schule und Wirtschaft; Initiative „Frau in der Wirtschaft“ und die Verwaltung des Komitees für die Förderung des weiblichen Unternehmertums. | | | |
| Verantwortlicher | Leiter der Abteilung „Wirtschaftsforschung“ | | | |

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

| | | | | | |
|---------------------|---|-------------------------|---------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Organisierte Tagungen zu Wirtschaftsthemen | Art der Kennzahl | Ergebniskennzahl (Output) | | |
| Datenquelle | Wirtschaftspolitik (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl der Tagungen | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der im Laufe des Jahres über wirtschaftliche Themen organisierten Tagungen | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 7 | 7 | 7 |

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|---------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Treffen mit anderen Institutionen betreffend die Förderung einer unternehmerfreundlichen Wirtschaftspolitik | Art der Kennzahl | Ergebniskennzahl (Output) | | |
| Datenquelle | Wirtschaftspolitik (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl der Treffen | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der Treffen mit anderen Institutionen betreffend die Förderung einer unternehmerfreundlichen Wirtschaftspolitik | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 20 | 20 | 20 |

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|---------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Anzahl der Statements über Änderungsvorschläge von Gesetzesbestimmungen oder über Gesetzesvorschläge | Art der Kennzahl | Ergebniskennzahl (Output) | | |
| Datenquelle | Wirtschaftspolitik (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl der Statements | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl von Statements über Änderungsvorschläge von Gesetzesbestimmungen oder über Gesetzesvorschläge | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 10 | 10 | 10 |



| | | | | |
|--------------------------------|---|---------|---------|---------|
| Mission 032 | Institutionelle und generelle Dienste der öffentlichen Verwaltungen | | | |
| Programm 004 | Allgemeine Dienste, Weiterbildung und Versorgung der öffentlichen | | | |
| Zuständigkeitsbereich | Dr. Luca Filippi | | | |
| Amt | Buchhaltung, Haushalt und Finanzen | | | |
| Kostenstelle | B905 | | | |
| Bereitgestellte Beträge | Betroffene Posten | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personal | 290.500 | 308.670 | 311.000 |
| | 7) Betrieb der Ämter | 182.450 | 173.250 | 174.150 |
| | 8) Wirt Maßnahmen | - | - | - |
| | 9) Abschreibungen | 737.900 | 643.600 | 648.700 |
| Ziel | Wirtschaftlich-finanzielles Gleichgewicht der Körperschaft | | | |
| Beschreibung | Erhalt des wirtschaftlich-finanziellen Gesundheitszustands der Körperschaft und Garantie der mittel- und langfristigen Tragbarkeit. | | | |
| Verantwortlicher | Leiter der Abteilung „Verwaltungsdienste“ | | | |

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

| | | | | | |
|---------------------|---|-------------------------|----------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Fähigkeit, Einnahmen zu erzeugen: misst welcher Teil der laufenden Einnahmen abgesehen von den Einnahmen der Jahresgebühr und Sekretariatsgebühr von der Handelskammer erwirtschaft worden ist. | Art der Kennzahl | Finanzkennzahl | | |
| Datenquelle | Amt für Buchhaltung, Haushalt und Finanzen (interne Erhebung) | Maßeinheit | Betrag der Einnahmen | | |
| Berechnung | Verhältnis A zu B %: Laufende Einnahmen - Einnahmen der Jahresgebühr - Einnahmen der Sekretariatsgebühr / Summe der Jahresgebühr und Sekretariatsgebühr | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 20% | 20% | 20% |

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|-------------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Wirtschaftliches Gleichgewicht der laufenden Verwaltung: die Kennzahl misst das Verhältnis der laufenden Ausgaben zu den laufenden Einnahmen. Ein Wert nahe oder über 100 % ist nicht unbedingt ein negatives Zeichen für die Handelskammer und deren institutionellem Zweck, auch wenn die Zusammensetzung der laufenden Einnahmen, der laufenden Ausgaben und der verwirklichten Strategien berücksichtigt wird. | Art der Kennzahl | Finanzkennzahl | | |
| Datenquelle | Amt für Buchhaltung, Haushalt und Finanzen (interne Erhebung) | Maßeinheit | Betrag der laufenden Ausgaben | | |
| Berechnung | Verhältnis A zu B %: Laufende Einnahmen / Laufende Ausgaben | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | <130% | <130% | <130% |



| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|--------------------------|--------------------|--------------------|
| Beschreibung | Finanzstabilität: die Kennzahl misst die Finanzstabilität der Handelskammer, indem der Teil der Finanzmittel herausgefiltert wird, der aus eigenen Mitteln stammt. Normalerweise ist ein Wert von 50 % anzustreben (geringere Werte könnten durch erhebliche Investitionen entstehen, welche eine Inanspruchnahme von Krediten erfordert haben). | Art der Kennzahl | Finanzkennzahl | | |
| Datenquelle | Amt für Buchhaltung, Haushalt und Finanzen (interne Erhebung) | Maßeinheit | Betrag des Eigenkapitals | | |
| Berechnung | Verhältnis A zu B %: Eigenkapital / Summe der Passiva | Zielwerte | 2016 60% | 2017 60% | 2018 60% |

| | | | | |
|--------------------------------|---|---------|---------|---------|
| Mission 032 | Institutionelle und generelle Dienste der öffentlichen Verwaltungen | | | |
| Programm 004 | Allgemeine Dienste, Weiterbildung und Versorgung der öffentlichen Verwaltungen | | | |
| Zuständigkeitsbereich | Dr. Alfred Aberer | | | |
| Amt | Kommunikation | | | |
| Kostenstelle | A905, A920 | | | |
| Bereitgestellte Beträge | Betroffene Posten | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personal | 277.900 | 268.790 | 271.000 |
| | 7) Betrieb der Ämter | 19.000 | 18.500 | 18.500 |
| | 8) Wirt Maßnahmen | - | - | - |
| | 9) Abschreibungen | - | - | - |
| Ziel | Verbesserung der institutionellen Kommunikation | | | |
| Beschreibung | Ausbau und Verbesserung der Wirksamkeit der externen Kommunikation der Körperschaft, um möglichst eine große Anzahl Kunden/Interessensgruppen über die Tätigkeit der Kammer zu informieren. | | | |
| Verantwortlicher | Leiter des Generalsekretariats | | | |

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|-------------------------|----------------------|----------------------|
| Beschreibung | Newsletter-Abonnenten | Art der Kennzahl | Verwirklichungskennzahl | | |
| Datenquelle | Amt für Kommunikation (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl der Abonnenten | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der für die verschiedenen Newsletter der Kammer eigetragenen Personen | Zielwerte | 2016 5.000 | 2017 5.000 | 2018 5.000 |

| | | | | | |
|---------------------|---|-------------------------|----------------------------|------------------------|------------------------|
| Beschreibung | Anzahl der Zugriffe auf die Internetseite der Kammer: die Kennzahl misst die Anzahl der im Bezugsjahr erfolgten Zugriffe auf die Internetseite der Kammer | Art der Kennzahl | Einflusskennzahl (Outcome) | | |
| Datenquelle | Amt für Kommunikation (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl der Zugriffe | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der Zugriffe auf die Internetseite der Kammer | Zielwerte | 2016 800.000 | 2017 800.000 | 2018 800.000 |



| | | | | | |
|---------------------|---|-------------------------|---------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Anzahl der in der Presse veröffentlichten Artikel über die Kammer: die Kennzahl erhebt die Anzahl der in den verschiedenen Tageszeitungen veröffentlichten Artikel betreffend die Handelskammer | Art der Kennzahl | Ergebniskennzahl (Output) | | |
| Datenquelle | Amt für Kommunikation (interne Erhebung) | Maßeinheit | Anzahl der Artikel | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der in der Presse veröffentlichten Artikel über die Handelskammer | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 100 | 100 | 100 |

| | | | | |
|--------------------------------|---|---------|---------|---------|
| Mission 032 | Institutionelle und generelle Dienste der öffentlichen Verwaltungen | | | |
| Programm 004 | Allgemeine Dienste, Weiterbildung und Versorgung der öffentlichen Verwaltungen | | | |
| Zuständigkeitsbereich | Dr. Luca Filippi | | | |
| Amt | Informatik und Rechenzentrum | | | |
| Kostenstelle | B915 | | | |
| Bereitgestellte Beträge | Betroffene Posten | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personal | 308.400 | 270.800 | 273.000 |
| | 7) Betrieb der Ämter | 50.454 | 49.550 | 49.950 |
| | 8) Wirt Maßnahmen | - | - | - |
| | 9) Abschreibungen | - | - | - |
| Ziel | Verbesserung der Effizienz und der Qualität der Prozesse | | | |
| Beschreibung | Strukturierung der Tätigkeit und der Prozesse unter dem Gesichtspunkt der Verbesserung der Effizienz und der Qualität der selben sowie der Anpassung der internen Prozesse an die technische Entwicklung. | | | |
| Verantwortlicher | Leiter der Abteilung „Verwaltungsdienste“ | | | |

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|---------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Interne und externe Weiterbildungsmaßnahmen für die Förderung und Entwicklung des E-Government | Art der Kennzahl | Ergebniskennzahl (Output) | | |
| Datenquelle | Eigene Erhebung | Maßeinheit | Anzahl der Maßnahmen | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der internen bzw. externen Weiterbildungsmaßnahmen für die Förderung und Entwicklung des E-Government | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 4% | 5% | 5% |

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|---------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Papiervordrucke, die durch informatische Anwendungen ersetzt werden | Art der Kennzahl | Ergebniskennzahl (Output) | | |
| Datenquelle | Eigene Erhebung | Maßeinheit | Anzahl der Vordrucke | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der Vordrucke in Papierform, die durch informatische Anwendungen ausgetauscht worden sind | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 4 | 3 | 2 |



| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|---------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Umsetzung der für das Jahr 2015 vorgesehenen Maßnahmen für den Erhalt der ISO-Zertifizierung | Art der Kennzahl | Ergebniskennzahl (Output) | | |
| Datenquelle | Eigene Erhebung | Maßeinheit | Frist für die Erreichung | | |
| Berechnung | Datum, innerhalb dem das Ziel erreicht werden muss | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 31.12.16 | 31.12.17 | 31.12.18 |

| | | | | |
|--------------------------------|--|---------|---------|---------|
| Mission 032 | Institutionelle und generelle Dienste der öffentlichen Verwaltungen | | | |
| Programm 004 | Allgemeine Dienste, Weiterbildung und Versorgung der öffentlichen Verwaltungen | | | |
| Zuständigkeitsbereich | Dr. Luca Filippi, Dr. Georg Lun | | | |
| Amt | Vermögen, Ökonomat und Verträge, Hilfsdienste, Bibliothek | | | |
| Kostenstelle | B910, B950, E920 | | | |
| Bereitgestellte Beträge | Betroffene Posten | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personal | 640.900 | 779.050 | 786.000 |
| | 7) Betrieb der Ämter | 49.800 | 56.900 | 56.500 |
| | 8) Wirt Maßnahmen | - | - | - |
| | 9) Abschreibungen | 394.400 | 394.400 | 394.400 |
| Ziel | Optimierung des Ressourceneinsatzes der Körperschaft | | | |
| Beschreibung | Aufwertung der verfügbaren finanziellen, Vermögens- und technischen Ressourcen nach dem Gesichtspunkt der Effizienz und der Wirksamkeit. | | | |
| Verantwortlicher | Leiter der Abteilungen „Verwaltungsdienste“ und „Wirtschaftsforschung“ | | | |

Kennzahlen: Beschreibung und Werte

| | | | | | |
|---------------------|---|-------------------------|-------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Dimensionierung des Personals: die Kennzahl misst die Dimensionierung des Personals, ausgedrückt in Vollzeitäquivalenten, die vom 01.01. bis 31.12. des Jahres bei der Handelskammer gearbeitet haben pro 1.000 aktiven Unternehmen. Das Personal bezieht sich auf Angestellte mit unbefristetem Vertrag + Führungskräfte + Generalsekretär + Flexible Arbeitsformen (befristete Verträge + Arbeitsausbildung + Sozialgenossenschaften + gemeinnützige Arbeit + Arbeitserteilung + Co.Co.Co.) | Art der Kennzahl | Verwirklichungskennzahl | | |
| Datenquelle | Amt für Personalverwaltung und Handelsregister | Maßeinheit | Anzahl des Personals | | |
| Berechnung | Verhältnis [A*1.000] zu B: Personal (inklusive Sonderbetriebe und Generalsekretariat), das bei der Handelskammer im Jahr Dienst geleistet hat * 1.000 / Aktive Unternehmen | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 2,5 | 2,5 | 2,5 |



| | | | | | |
|---------------------|---|-------------------------|--------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Struktureffizienz: misst die Kosten der Leitungs- und Verwaltungsbereiche der Handelskammer in Bezug auf die laufenden Ausgaben. | Art der Kennzahl | Finanzkennzahl | | |
| Datenquelle | Bilanz der Handelskammer | Maßeinheit | Anteil laufende Ausgaben | | |
| Berechnung | Verhältnis A zu B %: Laufende Ausgaben der institutionellen Funktionen A und B (Summe B der Gewinn- und Verlustrechnung) / Laufende Ausgaben abzüglich der Abschreibungen | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | < 80 % | < 80 % | < 80 % |

| | | | | | |
|---------------------|---|-------------------------|----------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Zerlegung der laufenden Ausgaben: misst das Verhältnis zwischen Personalkosten und Ausgaben für den Betrieb der Ämter | Art der Kennzahl | Finanzkennzahl | | |
| Datenquelle | Bilanz der Handelskammer | Maßeinheit | Verhältnis | | |
| Berechnung | Verhältnis A zu B %: Personakosten (Punkt 6 der Gewinn- und Verlustrechnung) / Ausgaben für den Betrieb der Ämter (Punkt 7 der Gewinn- und Verlustrechnung) | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | > 130 % | > 130 % | > 130 % |

| | | | | |
|--------------------------------|---|-----------|-----------|-----------|
| Mission 032 | Institutionelle und generelle Dienste der öffentlichen Verwaltungen | | | |
| Programm 004 | Allgemeine Dienste, Weiterbildung und Versorgung der öffentlichen Verwaltungen | | | |
| Zuständigkeitsbereich | Dr. Luca Filippi, Dr. Martin Ferrari | | | |
| Amt | Verwaltung der Sonderbetriebe, Meldeamt | | | |
| Kostenstelle | B945, B975, C905, C910, C915, C920, C925 | | | |
| Bereitgestellte Beträge | Betroffene Posten | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personal | 2.092.300 | 2.139.150 | 2.150.000 |
| | 7) Betrieb der Ämter | 534.400 | 245.900 | 124.300 |
| | 8) Wirt Maßnahmen | - | - | - |
| | 9) Abschreibungen | - | - | - |
| Ziel | Entbürokratisierung, Vereinfachung, Transparenz und qualitative Verbesserung der Verwaltungsstrukturen | | | |
| Beschreibung | Einhaltung der Zahlungsfristen für die Lieferanten von Gütern und Dienstleistungen und schrittweise Reduzierung der Zahlungszeiten; Verringerung der bürokratischen Belastung der Kunden/Bürger; Verbesserung der Verwaltungstätigkeit des Handelsregisters; Informatisierung und Vereinfachung der Verwaltungsverfahren. | | | |
| Verantwortlicher | Leiter der Abteilungen „Verwaltungsdienste“ und „Meldeamt“ | | | |



Kennzahlen: Beschreibung und Werte

| | | | | | |
|---------------------|---|-------------------------|--------------------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Durchführungsgrad der Benutzervorschläge: die Kennzahl misst den Anteil der Verwirklichung der Vorschläge und der Protestschreiben der Benutzer im Bereich Beschleunigung, Entbürokratisierung, Transparenz und Verbesserung. | Art der Kennzahl | Ergebniskennzahl (Output) | | |
| Datenquelle | Fragebögen | Maßeinheit | Anteil der verwirklichten Vorschläge | | |
| Berechnung | Verhältnis A zu B &: Anzahl der verwirklichten Vorschläge, Protestschreiben von Benutzern / Anzahl der eingegangenen Vorschläge und Protestschreiben | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 80% | 80% | 80% |

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|--|-------------|-------------|
| Beschreibung | Durchgeführte Vereinfachungsmaßnahmen: die Kennzahl erhebt die Anzahl der verwirklichten Vereinfachungsmaßnahmen der institutionellen Dienste der Kammer | Art der Kennzahl | Einflusskennzahl (Outcome) | | |
| Datenquelle | Interne Erhebung | Maßeinheit | Anzahl der angewandten Vereinfachungsmaßnahmen | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der verwirklichten Vereinfachungsmaßnahmen | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 3 | 2 | 2 |

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|----------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Interne und externe Veranstaltungen zur Förderung der Transparenz | Art der Kennzahl | Verwirklichungskennzahl | | |
| Datenquelle | Interne Erhebung | Maßeinheit | Anzahl der Veranstaltungen | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der internen und externen Veranstaltungen zur Förderung der Transparenz | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 2 | 2 | 2 |

| | | | | |
|--------------------------------|--|---------|---------|---------|
| Mission 032 | Institutionelle und generelle Dienste der öffentlichen Verwaltungen | | | |
| Programm 004 | Allgemeine Dienste, Weiterbildung und Versorgung der öffentlichen Verwaltungen | | | |
| Zuständigkeitsbereich | Dr. Luca Filippi | | | |
| Amt | Personalverwaltung | | | |
| Kostenstelle | B920 | | | |
| Bereitgestellte Beträge | Betroffene Posten | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personal | 280.800 | 249.900 | 253.000 |
| | 7) Betrieb der Ämter | 138.800 | 148.300 | 148.200 |
| | 8) Wirt Maßnahmen | - | - | - |
| | 9) Abschreibungen | - | - | - |
| Ziel | Personalentwicklung | | | |
| Beschreibung | Verfolgung einer Verbesserung der Kompetenzen der Bediensteten, indem man spezifische Bildungsprogramme schafft und fördert. | | | |
| Verantwortlicher | Leiter der Abteilung „Verwaltungsdienste“ | | | |



Kennzahlen: Beschreibung und Werte

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|-------------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Verwirklichungsgrad der Weiterbildungspläne: die Kennzahl misst den Verwirklichungsgrad der Weiterbildungspläne für interne Kurse. | Art der Kennzahl | Ergebniskennzahl (Output) | | |
| Datenquelle | Eigene Software | Maßeinheit | Anteil der vorgesehenen Kurse | | |
| Berechnung | Verhältnis A zu B %: Anzahl der durchgeführten internen Kurse / Anzahl der im Weiterbildungsplan vorgesehenen internen Kurse | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 80% | 80% | 80% |

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|----------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Organisation einer Veranstaltung in Zusammenarbeit mit dem Einheitskomitee für die Chancengleichheit | Art der Kennzahl | Verwirklichungskennzahl | | |
| Datenquelle | Interne Erhebung | Maßeinheit | Anzahl der Veranstaltungen | | |
| Berechnung | Anzahl A: Anzahl der organisierten Informationsveranstaltungen, an denen mindestens 70 % des Personals der Handelskammer und des Instituts teilnimmt | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 1 | 1 | 1 |

| | | | | | |
|---------------------|--|-------------------------|-------------------------|-------------|-------------|
| Beschreibung | Mittlere Zahl der Einzelgespräche mit Mitarbeitern im Jahr: die Kennzahl ermittelt die mittlere Zahl der mit dem eigenen Mitarbeiter durchgeführten Einzelgespräche. | Art der Kennzahl | Verwirklichungskennzahl | | |
| Datenquelle | Interne Erhebung | Maßeinheit | Anzahl Einzelgespräche | | |
| Berechnung | Verhältnis A zu B: Anzahl der mit den eigenen Mitarbeitern durchgeführten Einzelgesprächen / Anzahl der Mitarbeiter | Zielwerte | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 1 | 1 | 1 |



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

BERICHT DES KOLLEGIUMS DER RECHNUNGSPRÜFER

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218



Sehr geehrte Kammerräte!

Das Kollegium stellt fest, dass die Erhöhung der Einnahmen real und nachvollziehbar ist und dass die Verringerung der Ausgaben aus einer Überprüfung der verschiedenen Posten der Buchhaltung hervorgeht. Das Kollegium teilt deshalb die Ansicht, dass die Verringerung des Verlustes von 500.100 Euro auf 155.000 Euro möglich ist.

Vorausgeschickt, dass die Beschlussvorlage folgende Änderungen vorsieht:

EINNAHMEN

| | | |
|--------------------------------|----------|----------------|
| Laufende Einnahmen | | |
| Mehreinnahmen | € | 160.500 |
| Mindereinnahmen | € | 0 |
| Finanzeinnahmen | | |
| Mehreinnahmen | € | 0 |
| Mindereinnahmen | € | - 28.000 |
| Außerordentliche Einnahmen | | |
| Mehreinnahmen | € | 102.000 |
| Mindereinnahmen | € | 0 |
| SUMME DER MEHREINNAHMEN | € | 234.500 |

AUSGABEN

| | | |
|-----------------------------------|----------|------------------|
| Personal | | |
| Mehrausgaben | € | 0 |
| Minderausgaben | € | 0 |
| Betrieb der Ämter | | |
| Mehrausgaben | € | 0 |
| Minderausgaben | € | - 38.600 |
| Wirtschaftliche Maßnahmen | | |
| Mehrausgaben | € | 0 |
| Minderausgaben | € | 0 |
| Abschreibungen und Rückstellungen | | |
| Mehrausgaben | € | 0 |
| Minderausgaben | € | - 44.000 |
| Finanzausgaben | | |
| Mehrausgaben | | 0 |
| Minderausgaben | | 0 |
| Außerordentliche Ausgaben | | 0 |
| Mehrausgaben | € | |
| Minderausgaben | € | - 28.000 |
| SUMME DER MINDER AUSGABEN | € | - 110.600 |



Die vorliegende Änderung des Voranschlags schließt mit einem geschätzten Verlust von 155.000 Euro, der vollständig durch die in den Vorjahren im Vermögen verbuchten Gewinne gedeckt wird.

Dr. Filippi informiert das Kollegium, dass die Änderung unter anderem notwendig war, um:

- die Einnahmeposten der Sekretariatsgebühren, der Aktivmieten und der Verwaltung von Gütern und Dienstleistungen zu erhöhen, die für Ende des laufenden Geschäftsjahres zu erwarten sind, da sie im Vergleich zu den im Frühling geschätzten Beträgen bereits eine sehr positive Entwicklung verzeichnet haben;
- die von der Autonomen Provinz Bozen im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 5/1999 bezogene Finanzierung leicht nach unten zu korrigieren;
- außerordentliche Einnahmen vorzusehen, die sich auf einen Kapitalbeitrag zu Gunsten der Export Organisation Südtirol – EOS bezieht, der 2014 gewährt aber nur in einem geringeren Ausmaß ausgezahlt worden ist;
- die Einsparungen und Mehreinnahmen zu berücksichtigen, die durch die verschiedenen, im Laufe des Geschäftsjahres umgesetzten Maßnahmen entstanden sind.

Das Kollegium spricht

- nach Überprüfung des vom Amt formulierten Vorschlages;
- nach Kenntnisnahme der Notwendigkeit einer Anpassung der Voranschläge;
- nach Anhörung der Erläuterungen von Seiten des Vizegeneralsekretärs;
- unter der Berücksichtigung, dass die Erhöhung der Einnahmen sicher gewährleistet ist;
- unter der Berücksichtigung, dass die Änderungen der Ausgaben für die Körperschaft nützlich und notwendig sind;

ein positives Gutachten zur Genehmigung der zweiten Änderung des Voranschlags 2016 aus.

Bozen, 3. November 2016

Das Kollegium der Rechnungsprüfer

unterzeichnet
Dr. Peter Glier

unterzeichnet
Rag. Renata Battisti

unterzeichnet
Dr. Andreas Gröbner



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

2. ÄNDERUNG DES VORANSCHLAGS

2016

2° AGGIORNAMENTO DEL PREVENTIVO



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218



RELAZIONE DEL PRESIDENTE

Signori Consiglieri,

ho il piacere di proporre lo schema relativo al secondo aggiornamento al preventivo per l'esercizio 2016 della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano, predisposto dal reparto contabilità, bilancio e finanze, ai sensi dell'articolo 12 del D.P.R. 2 novembre 2005, n. 254 e del decreto ministeriale 27 marzo 2013.

Dall'approvazione del decreto legge 24 giugno 2014, n. 90, che ha previsto una drastica riduzione del diritto annuale a partire dall'anno 2015, la Camera di commercio ha individuato e realizzato diverse misure per cercare di raggiungere nuovamente il pareggio di bilancio. Questi riguardano:

- il mancato rinnovo di alcuni contratti di lavoro a tempo determinato;
- la riduzione delle ore straordinarie liquidate ai collaboratori;
- la riorganizzazione interna con la soppressione di un ufficio;
- l'aumento di alcune tariffe applicate per i servizi offerti;
- l'affitto di alcuni locali non assolutamente necessari per lo svolgimento delle attività dell'ente a terzi;
- lo spostamento delle filiali in locali messi a disposizione da Comuni, Comunità comprensoriali e Associazioni di categoria;
- la forte riduzione degli interventi economici.

Le prime proiezioni di bilancio del 2016 presentano, quindi, i positivi risultati ottenuti dalle misure di risparmio applicate ed il presente documento aggiorna positivamente il risultato previsto per fine anno.

Ai sensi del decreto ministeriale 27 marzo 2013 anche il secondo aggiornamento del preventivo è composto, oltre al preventivo economico previsto dal D.P.R. 254/2005, da un budget economico annuale e pluriennale, da un prospetto delle previsioni di entrata e delle previsioni di spesa articolato per missioni e programmi e classificato con i codici COFOG nonché dal piano degli indicatori e dei risultati attesi di bilancio.



Analizziamo ora, sinteticamente, le variazioni intervenute nelle singole voci.

(A) Proventi correnti

Tale posta è stata aumentata per adeguare la voce dei diritti di segreteria e dei proventi dalla gestione di beni e servizi al valore già contabilizzato nel corso dell'esercizio.

Gli introiti realizzati dall'Organismo di controllo dei vini sono aumentati di oltre 70.000 Euro rispetto al precedente esercizio.

(B) Oneri correnti

Le diverse misure di risparmio introdotte negli ultimi mesi hanno permesso di abbassare la voce degli oneri per la prestazione di servizi di circa 17.000 Euro.

A seguito del trasferimento della sede staccata di Silandro in un locale messo a disposizione dalla Comunità comprensoriale, della sede di Brunico in locali messi a disposizione da un'associazione di categoria e della sede di Bressanone in un ufficio del Comune i fitti passivi sono stati ridotti di 15.000 Euro.

Gli interventi economici, programmati per il 2016, non sono stati modificati.

Gli ammortamenti e gli accantonamenti sono stati rivisti al ribasso in quanto si presume di dover accantonare un importo minore per coprire le eventuali spese esecutive degli Agenti di riscossione, addebitati alla Camera a seguito della dichiarazione di inesigibilità di alcuni ruoli emessi per diritto annuale o per le diverse sanzioni amministrative applicate dall'Ente.

(C) Proventi ed oneri finanziari

A seguito dell'assoggettamento delle Camere di commercio alla tesoreria unica e delle sempre minori giacenze depositate nel conto corrente bancario, gli interessi attivi attesi per il 2016 sono stati ridotti.

La voce dei dividendi è, invece, stata aumentata di 30.000 Euro in quanto l'Autostrada del Brennero S.p.A. ha liquidato un dividendo di quasi 278.000 Euro.



(D) Proventi ed oneri straordinari

Le sopravvenienze attive sono state aumentate in quanto un contributo in conto capitale, riconosciuto all'Organizzazione export Alto Adige – EOS nel corso del 2014, è stato ridotto di 130.000 Euro.

(E+F+G) Investimenti

Gli investimenti previsti per l'esercizio 2016 non sono stati modificati.

Il secondo aggiornamento 2016 chiude, quindi, con un disavanzo di 155.000 Euro. Le diverse misure di risparmio applicate nonché le attività individuate per poter aumentare i ricavi hanno permesso di prevedere un risultato migliore rispetto a quanto preventivato.

Invito, in conclusione, i signori Consiglieri a voler cortesemente approvare la deliberazione avente per oggetto "Proposta di secondo aggiornamento del preventivo della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano per l'esercizio 2016".

Bolzano, ottobre 2016

On. Dr. Michl Ebner
Presidente



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

2° AGGIORNAMENTO DEL PREVENTIVO ECONOMICO D.P.R. N. 254/2005



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218

| N. | Voci di oneri, proventi e investimento | 2016 | | | | | Funzioni istituzionali | | | | |
|--|---|---------------------|-------------------|---------------------|-------------------|---------------------|--|-------------------------|---|---|--|
| | | Preventivo | Variazione | 1° Aggiornamento | Variazione | 2° Aggiornamento | Organi istituzionali e Segreteria generale (A) | Servizi di supporto (B) | Anagrafe e servizi di regolazione del mercato (C) | Studio, formazione, informazione e promozione economica (D) | |
| Gestione corrente | | | | | | | | | | | |
| A) | Proventi correnti | | | | | | | | | | |
| 1) | Diritto annuale | € 6.530.000 | € - | € 6.530.000 | € - | € 6.530.000 | € - | € 6.530.000 | € - | € - | |
| 2) | Diritti di segreteria | € 2.730.000 | € 65.000 | € 2.795.000 | € 50.000 | € 2.845.000 | € - | € - | € 2.838.400 | € 6.600 | |
| 3) | Contributi, trasferimenti e entrate diverse | € 8.112.772 | € 153.528 | € 8.266.300 | € 11.700 | € 8.278.000 | € - | € 5.179.000 | € 520.700 | € 2.578.300 | |
| 4) | Proventi da gestione di beni e servizi | € 672.400 | -€ 27.200 | € 645.200 | € 98.800 | € 744.000 | € - | € 19.000 | € 724.400 | € 600 | |
| 5) | Variazione delle rimanenze | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | |
| Totale proventi correnti (A) | | € 18.045.172 | € 191.328 | € 18.236.500 | € 160.500 | € 18.397.000 | € - | € 11.728.000 | € 4.083.500 | € 2.585.500 | |
| B) | Oneri correnti | | | | | | | | | | |
| 6) | Personale | € 7.921.000 | -€ 221.000 | € 7.700.000 | € - | € 7.700.000 | € 433.550 | € 2.247.700 | € 2.971.500 | € 2.047.250 | |
| 7) | Funzionamento | € 4.681.500 | -€ 129.200 | € 4.552.300 | -€ 38.600 | € 4.513.700 | € 680.468 | € 2.680.446 | € 990.386 | € 162.400 | |
| 8) | Interventi economici | € 5.785.000 | -€ 40.000 | € 5.745.000 | € - | € 5.745.000 | € - | € - | € - | € 5.745.000 | |
| 9) | Ammortamenti ed accantonamenti | € 1.241.800 | -€ 65.500 | € 1.176.300 | -€ 44.000 | € 1.132.300 | € - | € 1.132.300 | € - | € - | |
| Totale oneri correnti (B) | | € 19.629.300 | -€ 455.700 | € 19.173.600 | -€ 82.600 | € 19.091.000 | € 1.114.018 | € 6.060.446 | € 3.961.886 | € 7.954.650 | |
| Risultato gestione corrente (A-B) | | -€ 1.584.128 | € 647.028 | -€ 937.100 | € 243.100 | -€ 694.000 | -€ 1.114.018 | € 5.667.554 | € 121.614 | -€ 5.369.150 | |
| C) | Gestione finanziaria | | | | | | | | | | |
| 10) | Proventi finanziari | € 367.000 | € - | € 367.000 | -€ 28.000 | € 339.000 | € - | € 339.000 | € - | € - | |
| 11) | Oneri finanziari | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | |
| 11b) | Rettifiche di valore di attività finanziaria (svalutazioni) | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | |
| Risultato della gestione finanziaria (C) | | € 367.000 | € - | € 367.000 | -€ 28.000 | € 339.000 | € - | € 339.000 | € - | € - | |
| D) | Gestione straordinaria | | | | | | | | | | |
| 12) | Proventi straordinari | € 164.000 | € - | € 164.000 | € 102.000 | € 266.000 | € - | € 266.000 | € - | € - | |
| 13) | Oneri straordinari | -€ 92.200 | -€ 1.800 | -€ 94.000 | € 28.000 | -€ 66.000 | € - | -€ 66.000 | € - | € - | |
| Risultato della gestione straordinaria (D) | | € 71.800 | -€ 1.800 | € 70.000 | € 130.000 | € 200.000 | € - | € 200.000 | € - | € - | |
| Avanzo/disavanzo economico d'esercizio (A-B+/-C+/-D) | | -€ 1.145.328 | € 645.228 | -€ 500.100 | € 345.100 | -€ 155.000 | -€ 1.114.018 | € 6.206.554 | € 121.614 | -€ 5.369.150 | |
| Copertura attraverso avanzi patrimonializzati in anni prec. | | € 1.145.328 | -€ 645.228 | € 500.100 | -€ 345.100 | € 155.000 | € 1.114.018 | -€ 6.206.554 | -€ 121.614 | € 5.369.150 | |
| Piano d'investimento | | | | | | | | | | | |
| E) | Immobilizzazioni immateriali | € 90.000 | € - | € 90.000 | € - | € 90.000 | € - | € 90.000 | € - | € - | |
| F) | Immobilizzazioni materiali | € 110.000 | € 70.000 | € 180.000 | € - | € 180.000 | € - | € 180.000 | € - | € - | |
| G) | Immobilizzazioni finanziarie | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | € - | |
| Totale investimenti (E+F+G) | | € 200.000 | € 70.000 | € 270.000 | € - | € 270.000 | € - | € 270.000 | € - | € - | |



Dettaglio dei proventi correnti (A)

| Voci | | Preventivo | Variazione | 1° Aggiornamento | Variazione | 2° Aggiornamento |
|-------------------------------------|--|-------------------|----------------|---------------------|----------------|---------------------|
| 1) | Diritto annuale | 6.530.000 | - | 6.530.000 | - | 6.530.000 |
| 2) | Diritti di segreteria | 2.730.000 | 65.000 | 2.795.000 | 50.000 | 2.845.000 |
| 3) | Contributi, trasferimenti e entrate diverse | | | | | |
| | - contributo legge regionale n. 5/1999 | 4.717.472 | 132.528 | 4.850.000 | - 12.000 | 4.838.000 |
| | - contributo legge provinciale n. 7/2000 | 500.000 | - | 500.000 | - | 500.000 |
| | - rimborso oneri aziende speciali | 2.076.000 | - | 2.076.000 | - | 2.076.000 |
| | di cui Istituto | 1.836.000 | - | 1.836.000 | - | 1.836.000 |
| | di cui IDM Südtirol - Alto Adige | 240.000 | - | 240.000 | - | 240.000 |
| | - contributo fondo perequativo UC | 5.000 | - | 5.000 | - | 5.000 |
| | - fitti attivi | 279.000 | 21.000 | 300.000 | 10.000 | 310.000 |
| | - altri ricavi attività istituzionale | 535.300 | - | 535.300 | 13.700 | 549.000 |
| | Totale contributi, trasferimenti e entrate diverse | 8.112.772 | 153.528 | 8.266.300 | 11.700 | 8.278.000 |
| 4) | Proventi da gestione di beni e servizi | 672.400 | - 27.200 | 645.200 | 98.800 | 744.000 |
| 5) | Variazioni delle rimanenze | - | - | - | - | - |
| Totale proventi correnti (A) | | 18.045.172 | 191.328 | 18.236.500 | 160.500 | 18.397.000 |

Dettaglio degli oneri correnti (B)

| Voci | | Preventivo | Variazione | 1° Aggiornamento | Variazione | 2° Aggiornamento |
|------|--|------------|------------|---------------------|------------|---------------------|
| 6) | Personale | 7.921.000 | - 221.000 | 7.700.000 | - | 7.700.000 |
| 7) | Funzionamento | | | | | |
| | - prestazione di servizi | 2.188.800 | - 59.200 | 2.129.600 | - 17.100 | 2.112.500 |
| | - godimento di beni di terzi | 1.000.000 | - | 1.000.000 | - 15.000 | 985.000 |
| | - oneri diversi di gestione | 637.700 | - 10.000 | 627.700 | - 500 | 627.200 |
| | - quote associative | 475.000 | - 40.000 | 435.000 | - 9.000 | 426.000 |
| | - organi istituzionali | 380.000 | - 20.000 | 360.000 | 3.000 | 363.000 |
| | Totale oneri di funzionamento | 4.681.500 | - 129.200 | 4.552.300 | - 38.600 | 4.513.700 |
| 8) | Interventi economici | | | | | |
| | Istituto per la promozione dello sviluppo economico | 3.855.000 | - | 3.855.000 | - | 3.855.000 |
| | di cui contributi per programma di attività | 3.355.000 | - | 3.355.000 | - | 3.355.000 |
| | di cui per la copertura della perdita | - | - | - | - | - |
| | di cui quota del contributo della l.p. 7/2000 | 500.000 | - | 500.000 | - | 500.000 |
| | IDM Südtirol - Alto Adige | 1.740.000 | - 60.000 | 1.680.000 | - | 1.680.000 |
| | di cui contributi per programma di attività | 1.740.000 | - 60.000 | 1.680.000 | - | 1.680.000 |
| | di cui per la copertura della perdita | - | - | - | - | - |
| | Interventi a favore della cultura | 20.000 | - | 20.000 | - | 20.000 |
| | Premiazione della fedeltà al lavoro | 50.000 | - | 50.000 | - | 50.000 |
| | Marchio "Valgardena" | 40.000 | - | 40.000 | - | 40.000 |
| | Iniziative del comitato per la promozione dell'imprenditoria femminile | 5.000 | - | 5.000 | - | 5.000 |
| | Contributo per una manifestazione con l'unione delle Camere di commercio italiane all'estero (Assocamerestero) | 20.000 | - | 20.000 | - | 20.000 |



| Voci | | Preventivo | Variazione | 1° Aggiornamento | Variazione | 2° Aggiornamento |
|----------------------------------|--------------------------------|-------------------|------------------|---------------------|-----------------|---------------------|
| | Uniontrasporti | - | 5.000 | 5.000 | - | 5.000 |
| | Altri interventi economici | 55.000 | 15.000 | 70.000 | - | 70.000 |
| | Totale interventi economici | 5.785.000 | - 40.000 | 5.745.000 | - | 5.745.000 |
| 9) | Ammortamenti ed accantonamenti | 1.241.800 | - 65.500 | 1.176.300 | - 44.000 | 1.132.300 |
| Totale oneri correnti (B) | | 19.629.300 | - 455.700 | 19.173.600 | - 82.600 | 19.091.000 |

Dettaglio della gestione finanziaria (C)

| Voci | | Preventivo | Variazione | 1° Aggiornamento | Variazione | 2° Aggiornamento |
|--|----------------------------|----------------|------------|---------------------|-----------------|---------------------|
| 10) | Proventi finanziari | | | | | |
| | - interessi attivi | 118.000 | - | 118.000 | - 58.000 | 60.000 |
| | - dividendi | 249.000 | - | 249.000 | 30.000 | 279.000 |
| | Totale proventi finanziari | 367.000 | - | 367.000 | - 28.000 | 339.000 |
| 11) | Oneri finanziari | - | - | - | - | - |
| Totale gestione finanziaria (C) | | 367.000 | - | 367.000 | - 28.000 | 339.000 |

Dettaglio della gestione straordinaria (D)

| Voci | | Preventivo | Variazione | 1° Aggiornamento | Variazione | 2° Aggiornamento |
|--|-----------------------|---------------|----------------|---------------------|----------------|---------------------|
| 12) | Proventi straordinari | 164.000 | - | 164.000 | 102.000 | 266.000 |
| 13) | Oneri straordinaria | - 92.200 | - 1.800 | - 94.000 | 28.000 | - 66.000 |
| Totale gestione straordinaria (D) | | 71.800 | - 1.800 | 70.000 | 130.000 | 200.000 |

Dettaglio degli investimenti (E+F+G)

| Voci | | Preventivo | Variazione | 1° Aggiornamento | Variazione | 2° Aggiornamento |
|--|---------------------------------------|----------------|---------------|---------------------|------------|---------------------|
| E) | Immobilizzazioni immateriali | | | | | |
| | - software | 70.000 | - | 70.000 | - | 70.000 |
| | - licenze d'uso | 20.000 | - | 20.000 | - | 20.000 |
| | Totale immobilizzazioni immateriali | 90.000 | - | 90.000 | - | 90.000 |
| F) | Immobilizzazioni materiali | | | | | |
| | - immobili | 5.000 | - | 5.000 | - | 5.000 |
| | - manutenzione straordinaria immobili | - | 70.000 | 70.000 | - | 70.000 |
| | - arredi e mobili, hardware | 105.000 | - | 105.000 | - | 105.000 |
| | Totale immobilizzazioni materiali | 110.000 | 70.000 | 180.000 | - | 180.000 |
| G) | Immobilizzazioni finanziarie | | | | | |
| | - partecipazioni | - | - | - | - | - |
| | - altri investimenti mobiliari | - | - | - | - | - |
| | Totale immobilizzazioni finanziarie | - | - | - | - | - |
| Totale investimenti (E + F + G) | | 200.000 | 70.000 | 270.000 | - | 270.000 |



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

2° AGGIORNAMENTO DEL BUDGET ANNUALE E PLURIENNALE D.M. 27.03.2013



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218

| N. | Descrizione | Consuntivo 2015 | Preventivo 2016 | 1° agg.to 2016 | 2° agg.to 2016 | Preventivo 2017 | Preventivo 2018 |
|-----------|--|--------------------|--------------------|-------------------|-------------------|--------------------|--------------------|
| A) | Valore della produzione | | | | | | |
| 1) | ricavi e proventi per attività istituzionale | 20.787.921 | 14.595.472 | 14.793.000 | 14.831.000 | 13.759.450 | 13.807.400 |
| a) | contributo ordinario dello Stato | - | - | - | - | - | - |
| b) | corrispettivi da contratto di servizio | - | - | - | - | - | - |
| | b1) con lo Stato | - | - | - | - | - | - |
| | b2) con le Regioni | - | - | - | - | - | - |
| | b3) con altri enti pubblici | - | - | - | - | - | - |
| | b4) con l'Unione europea | - | - | - | - | - | - |
| c) | contributi in conto esercizio | 10.846.018 | 5.335.472 | 5.468.000 | 5.456.000 | 5.454.450 | 5.474.400 |
| | c1) contributi dallo Stato | - | - | - | - | - | - |
| | c2) contributi dalla Regione | 3.372.535 | 4.717.472 | 4.850.000 | 4.838.000 | 4.850.000 | 4.870.000 |
| | c3) contributi da altri enti pubblici | 7.473.483 | 618.000 | 618.000 | 618.000 | 604.450 | 604.400 |
| | c4) contributi dall'Unione europea | - | - | - | - | - | - |
| d) | contributi da privati | - | - | - | - | - | - |
| e) | proventi fiscali e parafiscali | 7.117.884 | 6.530.000 | 6.530.000 | 6.530.000 | 5.460.000 | 5.487.000 |
| f) | ricavi per cessione di prodotti e prestazione di servizi | 2.824.019 | 2.730.000 | 2.795.000 | 2.845.000 | 2.845.000 | 2.846.000 |
| 2) | variazione delle rimanenze dei prodotti in corso di lavorazione, semilavorati e finti | 5.241 | - | - | - | - | - |
| 3) | variazioni dei lavori in corso su ordinazione | - | - | - | - | - | - |
| 4) | incremento di immobili per lavori interni | - | - | - | - | - | - |
| 5) | altri ricavi e proventi | 3.659.066 | 3.449.700 | 3.443.500 | 3.566.000 | 3.640.550 | 3.662.600 |
| a) | quota contributi in conto capitale imputate all'esercizio | - | - | - | - | - | - |
| b) | altri ricavi e proventi | 3.659.066 | 3.449.700 | 3.443.500 | 3.566.000 | 3.640.550 | 3.662.600 |
| | Totale valore della produzione (A) | 24.441.746 | 18.045.172 | 18.236.500 | 18.397.000 | 17.400.000 | 17.470.000 |
| B) | Costi della produzione | | | | | | |
| 6) | per materie prime, sussidiarie, di consumo e di merci | - | - | - | - | - | - |
| 7) | per servizi | 15.175.305 | 8.353.800 | 8.234.600 | 8.220.500 | 8.138.500 | 8.155.700 |
| a) | erogazione di servizi istituzionali | 12.886.310 | 5.785.000 | 5.745.000 | 5.745.000 | 5.735.000 | 5.735.000 |
| b) | acquisizione di servizi | 1.747.964 | 2.023.400 | 1.964.200 | 1.919.200 | 1.878.700 | 1.885.900 |
| c) | consulenze, collaboratori e altre prestazioni di lavoro | 179.092 | 165.400 | 165.400 | 193.300 | 161.800 | 161.800 |
| d) | compensi ad organi amministrazione e controllo | 361.939 | 380.000 | 360.000 | 363.000 | 363.000 | 373.000 |
| 8) | per godimento di beni di terzi | 982.965 | 1.000.000 | 1.000.000 | 985.000 | 990.000 | 990.000 |
| 9) | per il personale | 7.276.391 | 7.921.000 | 7.700.000 | 7.700.000 | 8.162.000 | 8.230.000 |
| a) | salari e stipendi | 5.149.447 | 5.228.500 | 5.228.500 | 5.228.500 | 5.431.450 | 5.473.000 |
| b) | oneri previdenziali | 1.323.878 | 1.874.700 | 1.603.700 | 1.603.700 | 1.952.550 | 1.970.000 |
| c) | trattamento fine rapporto | 425.899 | 400.000 | 450.000 | 450.000 | 400.000 | 411.000 |
| d) | trattamento di quiescenza e simili | 348.988 | 387.800 | 387.800 | 387.800 | 350.000 | 347.000 |
| e) | altri costi | 28.179 | 30.000 | 30.000 | 30.000 | 28.000 | 29.000 |
| 10) | Ammortamenti e svalutazioni | 1.084.553 | 997.800 | 1.032.300 | 1.032.300 | 938.000 | 943.100 |
| a) | ammortamento delle immobilizzazioni immateriali | 18.548 | 10.800 | 18.800 | 18.800 | 18.800 | 18.800 |
| b) | ammortamenti delle immobilizzazioni | 371.780 | 349.100 | 375.600 | 375.600 | 375.600 | 375.600 |
| c) | altre svalutazioni delle immobilizzazioni | - | - | - | - | - | - |
| d) | svalutazione dei crediti compresi nell'attivo circolante e delle disponibilità liquide | 694.225 | 637.900 | 637.900 | 637.900 | 543.600 | 548.700 |
| 11) | variazione delle rimanenze per materie prime, sussidiarie, di consumo e merci | - | - | - | - | - | - |
| 12) | accantonamenti per rischi | - | - | - | - | - | - |
| 13) | altri accantonamenti | 66.738 | 244.000 | 144.000 | 100.000 | 100.000 | 100.000 |
| 14) | oneri diversi di gestione | 1.085.213 | 1.112.700 | 1.062.700 | 1.053.200 | 968.500 | 900.900 |
| a) | oneri per provvedimenti di contenimento della spesa pubblica | - | - | - | - | - | - |
| b) | altri oneri diversi di gestione | 1.085.213 | 1.112.700 | 1.062.700 | 1.053.200 | 968.500 | 900.900 |
| | Totale costi della produzione (B) | 25.671.165 | 19.629.300 | 19.173.600 | 19.091.000 | 19.297.000 | 19.319.700 |
| | Differenza (A - B) | - 1.229.419 | - 1.584.128 | - 937.100 | - 694.000 | - 1.897.000 | - 1.849.700 |

| N. | Descrizione | Consuntivo 2015 | Preventivo 2016 | 1° agg.to 2016 | 2° agg.to 2016 | Preventivo 2017 | Preventivo 2018 |
|--|--|------------------|--------------------|------------------|------------------|--------------------|--------------------|
| C) | Proventi ed oneri finanziari | | | | | | |
| 15) | proventi da partecipazioni | 281.890 | 249.000 | 249.000 | 279.000 | 250.000 | 250.000 |
| a) | in imprese controllate | - | - | - | - | - | - |
| b) | in imprese collegate | 281.890 | 249.000 | 249.000 | 279.000 | 250.000 | 250.000 |
| 16) | altri proventi finanziari | 231.408 | 118.000 | 118.000 | 60.000 | 30.000 | 27.000 |
| a) | da crediti iscritti nelle immobilizzazioni | - | - | - | - | - | - |
| a1) | relativi a imprese controllate | - | - | - | - | - | - |
| a2) | relativi a imprese collegate# | - | - | - | - | - | - |
| b) | da titoli iscritti nelle immobilizzazioni che non costituiscono partecipazioni | - | - | - | - | - | - |
| c) | da titoli iscritti nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni | 231.408 | 118.000 | 118.000 | 60.000 | 30.000 | 27.000 |
| d) | proventi diversi dai precedenti | - | - | - | - | - | - |
| 17) | interessi ed altri oneri finanziari | - 6.176 | - | - | - | - | - |
| a) | interessi passivi | - | - | - | - | - | - |
| b) | oneri per la copertura perdite di imprese controllate e collegate | - 6.176 | - | - | - | - | - |
| c) | altri interessi ed oneri finanziari | - | - | - | - | - | - |
| 17bis) | utili e perdite su cambi | - | - | - | - | - | - |
| Totale proventi ed oneri finanziari (C) | | 507.122 | 367.000 | 367.000 | 339.000 | 280.000 | 277.000 |
| D) | Rettifiche di valore delle attività finanziarie | | | | | | |
| 18) | rivalutazioni | - | - | - | - | - | - |
| a) | di partecipazioni | - | - | - | - | - | - |
| b) | di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni | - | - | - | - | - | - |
| c) | di titoli iscritti nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni | - | - | - | - | - | - |
| 19) | svalutazioni | - 2 | - | - | - | - | - |
| a) | di partecipazioni | - 2 | - | - | - | - | - |
| b) | di immobilizzazioni finanziarie che non costituiscono partecipazioni | - | - | - | - | - | - |
| c) | di titoli iscritti nell'attivo circolante che non costituiscono partecipazioni | - | - | - | - | - | - |
| Totale delle rettifiche di valore (D) | | - 2 | - | - | - | - | - |
| E) | Proventi ed oneri straordinari | | | | | | |
| 20) | proventi, con separata indicazione delle plusvalenze da alienazioni i cui ricavi non sono iscrivibili al n. 5) | 297.252 | 164.000 | 164.000 | 266.000 | 526.000 | 142.000 |
| 21) | oneri, con separata indicazione delle minusvalenze da alienazioni i cui effetti contabili non sono iscrivibili al n. 14) e delle imposte relative ad esercizi precedenti | - 122.655 | - 92.200 | - 94.000 | - 66.000 | - 49.000 | - 44.000 |
| Totale delle partite straordinarie (E) | | 174.597 | 71.800 | 70.000 | 200.000 | 477.000 | 98.000 |
| Risultato prima delle imposte | | - 547.702 | - 1.145.328 | - 500.100 | - 155.000 | - 1.140.000 | - 1.435.000 |
| Imposte dell'esercizio, correnti, differite ed anticipate | | - | - | - | - | - | - |
| Avanzo/disavanzo economico d'esercizio | | - 547.702 | - 1.145.328 | - 500.100 | - 155.000 | - 1.140.000 | - 1.435.000 |



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

PROSPETTO AGGIORNATO DELLE PREVISIONI DI ENTRATA E DELLE PREVISIONI DI SPESA



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

I-39100 Bozen
Südtiroler Straße 60
Tel. 0471 945 683
buchhaltung@handelskammer.bz.it
www.handelskammer.bz.it
Steuernummer: 80000670218

I-39100 Bolzano
via Alto Adige 60
tel. 0471 945 683
contabilita@camcom.bz.it
www.camcom.bz.it
codice fiscale: 80000670218

| SIOPE | DESCRIZIONE | CODICE E DESCRIZIONE MISSIONE | 011 | 012 | | 016 | 032 | | 033 | | 090 | 091 | |
|---|---|---|--|--|---|---|--|---|--|--|--|--|--|
| | | | Competitività e sviluppo delle imprese | Regolazione dei mercati | | Commercio internazionale ed internalizzazione del sistema produttivo | Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche | | Fondi da ripartire | | Servizi per conto terzi e partite di giro | Debiti da finanziamento dell'amministrazione | |
| | | | CODICE E DESCRIZIONE PROGRAMMA | 005 | 004 | | 005 | 002 | 003 | 001 | 002 | 001 | 001 |
| | | | | Promozione e attuazione di politiche di sviluppo, competitività e innovazione, di responsabilità sociale d'impresa e movimento cooperativo | Vigilanza sui mercati e sui prodotti, promozione della concorrenza e tutela dei consumatori | | Sostegno all'internazionalizzazione delle imprese e promozione del made in Italy | Indirizzo politico | Servizi e affari generali per le amministrazioni di competenza | Fondi da assegnare | Fondi di riserva e speciali | Servizi per conto terzi e partite di giro | Debiti da finanziamento dell'amministrazione |
| | | | | NUMERO E DESCRIZIONE DIVISIONE COFOG | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 1 | 3 | 3 |
| NUMERO E DESCRIZIONE GRUPPO COFOG | 4 | 1 | 4 | 4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | | | |
| | | Affari economici | Servizi generali delle pubbliche amministrazioni | Affari economici | Affari economici | Servizi generali delle pubbliche amministrazioni | Servizi generali delle pubbliche amministrazioni | Servizi generali delle pubbliche amministrazioni | Servizi generali delle pubbliche amministrazioni | Servizi generali delle pubbliche amministrazioni | Servizi generali delle pubbliche amministrazioni | | |
| | | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 1 | 3 | 3 | 3 | | |
| | | Affari generali economici, commerciali e del lavoro | Servizi generali | Affari generali economici, commerciali e del lavoro | Affari generali economici, commerciali e del lavoro | Organi esecutivi e legislativi, attività finanziari e fiscali e affari esteri | Servizi generali | Organi esecutivi e legislativi, attività finanziari e fiscali e affari esteri | Servizi generali | Servizi generali | Servizi generali | | |
| 3116 | Altri contributi e trasferimenti correnti ad Unioni regionali delle Camere di commercio | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 3124 | Contributi e trasferimenti correnti a Agenzie regionali | 13.500 | 6.750 | 6.750 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 3125 | Contributi e trasferimenti correnti a Università | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 3128 | Contributi e trasferimenti correnti a Enti di ricerca locali | 5.164 | 2.582 | 2.582 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 3199 | Contributi e trasferimenti correnti a altre amministrazioni pubbliche locali | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| CONTRIBUTI E TRASFERIMENTI CORRENTI A SOGGETTI PRIVATI | | 5.725.168 | 5.599.168 | - | - | - | - | - | 126.000 | - | - | | |
| 3201 | Contributi e trasferimenti a aziende speciali per ripiano perdite | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 3202 | Contributi e trasferimenti a aziende speciali | 5.535.000 | 5.535.000 | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 3203 | Contributi e trasferimenti a imprese | 169.348 | 43.348 | - | - | - | - | 126.000 | - | - | - | | |
| 3205 | Contributi e trasferimenti a istituzioni sociali private | 20.000 | 20.000 | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 3206 | Contributi e trasferimenti a soggetti esteri | 820 | 820 | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| ALTRE SPESE CORRENTI | | | | | | | | | | | | | |
| RIMBORSI | | 39.700 | - | 11.900 | 13.200 | - | - | 14.600 | - | - | - | | |
| 4101 | Rimborso diritto annuale | 14.600 | - | - | - | - | - | 14.600 | - | - | - | | |
| 4102 | Restituzione diritti di segreteria | 12.000 | - | 11.900 | 100 | - | - | - | - | - | - | | |
| 4199 | Altri concorsi, recuperi e rimborsi a soggetti privati | 13.100 | - | - | 13.100 | - | - | - | - | - | - | | |
| GODIMENTO DI BENI DI TERZI | | 15.000 | - | - | 13.500 | - | 1.500 | - | - | - | - | | |
| 4201 | Noleggi | 15.000 | - | - | 13.500 | - | 1.500 | - | - | - | - | | |
| 4202 | Locazioni | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 4205 | Licenze software | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| INTERESSI PASSIVI E ONERI FINANZIARI DIVERSI | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 4399 | Altri oneri finanziari | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| IMPOSTE E TASSE | | 1.965.000 | 63.800 | 68.800 | 46.400 | - | 46.230 | 67.103 | - | 201.967 | 1.470.700 | | |
| 4401 | IRAP | 292.300 | 63.800 | 68.800 | 46.400 | - | 46.230 | 66.803 | - | 267 | - | | |
| 4402 | IRES | 145.000 | - | - | - | - | - | - | - | 145.000 | - | | |
| 4403 | IVA | 170.700 | - | - | - | - | - | - | - | - | 170.700 | | |
| 4405 | ICI - IMU | 49.000 | - | - | - | - | - | - | - | 49.000 | - | | |

| SIOPE | DESCRIZIONE | CODICE E DESCRIZIONE MISSIONE | 011 | 012 | | 016 | 032 | | 033 | | 090 | 091 | |
|-------------------------------------|---|---|--|--|---|---|--|---|--|--|--|--|--|
| | | | Competitività e sviluppo delle imprese | Regolazione dei mercati | | Commercio internazionale ed internalizzazione del sistema produttivo | Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche | | Fondi da ripartire | | Servizi per conto terzi e partite di giro | Debiti da finanziamento dell'amministrazione | |
| | | | CODICE E DESCRIZIONE PROGRAMMA | 005 | 004 | | 005 | 002 | 003 | 001 | 002 | 001 | 001 |
| | | | | Promozione e attuazione di politiche di sviluppo, competitività e innovazione, di responsabilità sociale d'impresa e movimento cooperativo | Vigilanza sui mercati e sui prodotti, promozione della concorrenza e tutela dei consumatori | | Sostegno all'internazionalizzazione delle imprese e promozione del made in Italy | Indirizzo politico | Servizi e affari generali per le amministrazioni di competenza | Fondi da assegnare | Fondi di riserva e speciali | Servizi per conto terzi e partite di giro | Debiti da finanziamento dell'amministrazione |
| | | | NUMERO E DESCRIZIONE DIVISIONE COFOG | 4 | 1 | 4 | 4 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 |
| NUMERO E DESCRIZIONE GRUPPO COFOG | 1 | 3 | 1 | 1 | 1 | 3 | 1 | 3 | 3 | 3 | | | |
| | | Affari economici | Servizi generali delle pubbliche amministrazioni | Affari economici | Affari economici | Servizi generali delle pubbliche amministrazioni | Servizi generali delle pubbliche amministrazioni | Servizi generali delle pubbliche amministrazioni | Servizi generali delle pubbliche amministrazioni | Servizi generali delle pubbliche amministrazioni | Servizi generali delle pubbliche amministrazioni | | |
| | | Affari generali economici, commerciali e del lavoro | Servizi generali | Affari generali economici, commerciali e del lavoro | Affari generali economici, commerciali e del lavoro | Organi esecutivi e legislativi, attività finanziari e fiscali e affari esteri | Servizi generali | Organi esecutivi e legislativi, attività finanziari e fiscali e affari esteri | Servizi generali | Servizi generali | Servizi generali | | |
| ALTRE SPESE CORRENTI | 485.305 | - | 6.210 | 86.250 | - | 344.545 | 48.300 | - | - | - | - | | |
| 4502 | Indennità e rimborso spese per il Consiglio | 30.000 | - | - | - | 30.000 | - | - | - | - | - | | |
| 4503 | Indennità e rimborso spese per la Giunta | 65.000 | - | - | - | 65.000 | - | - | - | - | - | | |
| 4504 | Indennità e rimborso spese per il Presidente | 119.000 | - | - | - | 119.000 | - | - | - | - | - | | |
| 4505 | Indennità e rimborso spese per il Collegio dei Revisori | 18.920 | - | - | - | 18.920 | - | - | - | - | - | | |
| 4506 | Indennità e rimborso spese per il Nucleo di valutazione | 6.750 | - | - | - | 6.750 | - | - | - | - | - | | |
| 4507 | Commissioni e comitati | 77.000 | - | 4.500 | 62.500 | 10.000 | - | - | - | - | - | | |
| 4508 | Borse di studio | 35.000 | - | - | - | - | 35.000 | - | - | - | - | | |
| 4509 | Ritenute erariali su indennità a organi istituzionali e altri compensi | 133.635 | - | 1.710 | 23.750 | 94.875 | 13.300 | - | - | - | - | | |
| 4510 | Contributi previdenziali e assistenziali su indennità a organi istituzionali e altri compensi | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 4513 | Altri oneri della gestione corrente | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| INVESTIMENTI FISSI | 270.000 | - | - | - | - | - | 270.000 | - | - | - | - | | |
| IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI | 270.000 | - | - | - | - | - | 270.000 | - | - | - | - | | |
| 5101 | Terreni | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 5102 | Fabbricati | 5.000 | - | - | - | - | 5.000 | - | - | - | - | | |
| 5103 | Impianti e macchinari | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 5104 | Mobili e arredi | 55.000 | - | - | - | - | 55.000 | - | - | - | - | | |
| 5105 | Automezzi | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 5106 | Materiale bibliografico | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 5149 | Altri beni materiali | 70.000 | - | - | - | - | 70.000 | - | - | - | - | | |
| 5151 | Immobilizzazioni immateriali | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 5152 | Hardware | 50.000 | - | - | - | - | 50.000 | - | - | - | - | | |
| 5155 | Acquisizione o realizzazione software | 70.000 | - | - | - | - | 70.000 | - | - | - | - | | |
| 5157 | Licenze d'uso | 20.000 | - | - | - | - | 20.000 | - | - | - | - | | |
| 5199 | Altre immobilizzazioni immateriali | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| IMMOBILIZZAZIONI FINANZIARIE | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 5201 | Partecipazioni di controllo e di collegamento | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 5202 | Partecipazioni azionarie in altre imprese | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 5299 | Altri titoli | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| OPERAZIONI FINANZIARIE | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 7500 | Altre operazioni finanziarie | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | | |
| TOTALE SPESE PREVISTE | 19.399.971 | 7.755.491 | 2.596.581 | 1.834.351 | - | 1.447.467 | 2.901.619 | 126.000 | 1.220.286 | 1.518.175 | - | | |



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

PIANO AGGIORNATO DEGLI INDICATORI E RISULTATI ATTESI DI BILANCIO



Ai sensi del Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 18.09.2012 il seguente piano degli indicatori e risultati attesi di bilancio fornisce, per ogni programma di spesa, una descrizione sintetica degli obiettivi strategici, il triennio di riferimento con le risorse finanziarie necessarie per la loro realizzazione nonché gli indicatori elaborati per misurare la realizzazione di ciascun obiettivo.

Per ciascun indicatore il piano fornisce, infine, la tipologia di indicatore utilizzata, una definizione tecnica dell'indicatore, la fonte dei dati, il metodo di calcolo nonché il valore obiettivo.

| Missione 011 | | Competitività e sviluppo delle imprese | | |
|---------------------------------|--|---|-----------|-----------|
| Programma 005 | Regolamentazione, incentivazione dei settori imprenditoriali, riassetto industriali, sperimentazione tecnologica, lotta alla contraffazione, tutela della proprietà industriale | | | |
| Centro di Responsabilità | Dr. Georg Lun | | | |
| Ufficio | Studi, Informazioni economiche, Interventi Istituto | | | |
| Centro di costo | E905, E910, D980 | | | |
| Stanzamenti | Voci di analisi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personale | 409.200 | 492.860 | 498.000 |
| | 7) Funzionamento | 16.100 | 16.100 | 16.100 |
| | 8) Interventi | 3.855.000 | 3.855.000 | 3.855.000 |
| | 9) Ammortamenti | - | - | - |
| Obiettivo | Analisi della struttura economica dell'economia altoatesina e della cornice giuridico - istituzionale | | | |
| Descrizione | Obiettivo è realizzare e diffondere studi e analisi su temi chiave dell'economia altoatesina e sul quadro giuridico/amministrativo, al fine di fornire informazioni rilevanti per i processi decisionali del mondo politico e delle imprese. | | | |
| Responsabile | Dirigente ripartizione „Ricerca economica“ | | | |

Indicatori: dati anagrafici e valori

| | | | | | |
|--------------------------|---|----------------------|--|-------------|-------------|
| Descrizione | Notizie, interviste e articoli relativi agli studi, alle analisi e alle relazioni dell'IRE | Tipologia | Indicatore di risultato (output) | | |
| Fonte del dato | Ufficio studi (rilevazione interna) | Unità misura | Numero delle notizie, interviste ed articoli | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero delle notizie, interviste ed articoli riguardanti gli studi, le analisi e le relazioni pubblicate dai media | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 15 | 15 | 15 |

| | | | | | |
|--------------------------|---|----------------------|------------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Quota indagini „CATI /CAWI“ dell'IRE | Tipologia | Indicatore di realizzazione fisica | | |
| Fonte del dato | Ufficio studi (rilevazione interna) | Unità misura | Numero di indagini | | |
| Metodo di calcolo | Rapporto A su B%: numero delle interviste per statistiche dell'IRE svolte online / numero complessivo interviste per statistiche dell'IRE | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 30% | 50% | 50% |



| | | | | | |
|--------------------------|---|----------------------|------------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Tempi di risposta alle richieste dati all'IRE | Tipologia | Indicatore di realizzazione fisica | | |
| Fonte del dato | Ufficio informazione economica (rilevazione interna) | Unità misura | Tempo in giorni | | |
| Metodo di calcolo | Rapporto A su B: sommatoria dei tempi di risposte alle richieste di dati dell'IRE in gg. / totale richieste di dati all'IRE | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 15 | 10 | 10 |

| | | | | |
|---------------------------------|--|---------|---------|---------|
| Missione 011 | Competitività e sviluppo delle imprese | | | |
| Programma 005 | Regolamentazione, incentivazione dei settori imprenditoriali, riassetto industriali, sperimentazione tecnologica, lotta alla contraffazione, tutela della proprietà industriale | | | |
| Centro di Responsabilità | Dr. Alfred Aberer | | | |
| Ufficio | WIFI - Formazione e sviluppo del personale | | | |
| Centro di costo | D925 | | | |
| Stanzamenti | Voci di analisi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personale | 410.000 | 483.090 | 487.000 |
| | 7) Funzionamento | 16.700 | 16.600 | 16.600 |
| | 8) Interventi | - | - | - |
| | 9) Ammortamenti | - | - | - |
| Obiettivo | Offrire una formazione moderna all'economia altoatesina | | | |
| Descrizione | Lo scopo è di offrire un insieme di corsi di formazione per l'economia altoatesina e di supportare le imprese nella loro crescita continua. L'obiettivo di tutte le iniziative WIFI è quello di migliorare e rafforzare la capacità di agire degli imprenditori, dei dirigenti e dei collaboratori cosicché siano in grado di affrontare le esigenze che si cambiano continuamente al fine un successo | | | |
| Responsabile | Dirigente ripartizione „Attività promozionali“ | | | |

Indicatori: dati anagrafici e valori

| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|---------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Attività realizzate in cooperazione con altri soggetti | Tipologia | Indicatore di impatto (outcome) | | |
| Fonte del dato | Ufficio WIFI-formazione e sviluppo del personale (rilevazione interna) | Unità misura | Numero di attività | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero attività realizzate dal WIFI in cooperazione | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 20 | 20 | 20 |

| | | | | | |
|--------------------------|---|----------------------|--|-------------|-------------|
| Descrizione | Livello di qualità delle manifestazioni formative rilevato tramite questionari di feed-back consegnati ai partecipanti alle manifestazioni formative del WIFI-Formazione | Tipologia | Indicatore di realizzazione fisica | | |
| Fonte del dato | Ufficio WIFI-formazione e sviluppo del personale (rilevazione interna) | Unità misura | Numero di questionari con valutazione positiva | | |
| Metodo di calcolo | Rapporto A su B%: numero dei questionari feed-back sulla formazione WIFI con valutazione buono, molto buono e ottimo / numero complessivo dei questionari feed-back di manifestazioni WIFI (codici 1 - 9) | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 84% | 86% | 86% |



| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|--|-------------|-------------|
| Descrizione | Percentuale delle manifestazioni nuove e aggiornate (argomento, programma, concetto didattico, referente, prestazioni aggiuntive...) | Tipologia | Indicatore di impatto (outcome) | | |
| Fonte del dato | Ufficio WIFI-formazione e sviluppo del personale (rilevazione interna) | Unità misura | Numero delle manifestazioni nuove o aggiornate | | |
| Metodo di calcolo | Rapporto A su B%: numero delle manifestazione nuove o aggiornate presso il WIFI - Formazione / numero complessivo delle manifestazioni | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 10% | 10% | 10% |

| | | | | |
|---------------------------------|--|---------|---------|---------|
| Missione 011 | Competitività e sviluppo delle imprese | | | |
| Programma 005 | Regolamentazione, incentivazione dei settori imprenditoriali, riassetto industriali, sperimentazione tecnologica, lotta alla contraffazione, tutela della proprietà industriale | | | |
| Centro di Responsabilità | Dr. Alfred Aberer | | | |
| Ufficio | Innovazione e sviluppo d'impresa | | | |
| Centro di costo | D930, D955, D961 | | | |
| Stanziamenti | Voci di analisi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personale | 480.200 | 492.050 | 499.000 |
| | 7) Funzionamento | 60.819 | 61.000 | 61.500 |
| | 8) Interventi | - | - | - |
| | 9) Ammortamenti | - | - | - |
| Obiettivo | Promozione e ottimizzazione dei servizi relativi allo sviluppo d'impresa | | | |
| Descrizione | Lo scopo del presente obiettivo è di ottimizzare e pubblicizzare le attività svolte e i servizi offerti dall'ufficio „Innovazione, tutela della proprietà industriale e sviluppo d'impresa“, quali la cooperazione, la creazione e successione d'impresa. Vi rientra anche offrire consulenze informative sul tema „impresa che concilia lavoro e famiglia“ e sull'etichettatura dei prodotti. | | | |
| Responsabile | Dirigente ripartizione „Attività promozionali“ | | | |

Indicatori: dati anagrafici e valori

| | | | | | |
|--------------------------|---|----------------------|----------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Campagne promozionali per promuovere la conciliazione fra lavoro e famiglia | Tipologia | Indicatore di risultato (output) | | |
| Fonte del dato | Ufficio innovazione e sviluppo d'impresa (rilevazione interna) | Unità misura | Numero di campagne | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero campagne promozionali per promuovere la conciliazione fra lavoro e famiglia | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 1 | 1 | 1 |

| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|------------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Consulenze individuali „pronti per il futuro“ sul tema dello sviluppo d'impresa (p.e. innovazione, tutela della proprietà industriale, cooperazione d'impresa, ecc.) | Tipologia | Indicatore di realizzazione fisica | | |
| Fonte del dato | Ufficio innovazione e sviluppo d'impresa (rilevazione interna) | Unità misura | Numero di giornate | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero di giornate di consulenza specializzata „Pronti per il futuro“ sul tema dello sviluppo d'impresa | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 260 | 265 | 265 |



| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|------------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Convegni sul tema dell'innovazione | Tipologia | Indicatore di realizzazione fisica | | |
| Fonte del dato | Ufficio innovazione e sviluppo d'impresa (rilevazione interna) | Unità misura | Numero di convegni | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero convegni sull'innovazione | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 1 | 1 | 1 |

| | | | | |
|---------------------------------|---|---------|---------|---------|
| Missione 012 | Regolazione dei mercati | | | |
| Programma 004 | Vigilanza sui mercati e sui prodotti, promozione della concorrenza e tutela dei consumatori | | | |
| Centro di Responsabilità | Dr. Alfred Aberer | | | |
| Ufficio | Segreteria camerale e Ufficio per le relazioni con il pubblico | | | |
| Centro di costo | A915, A930 | | | |
| Stanziamenti | Voci di analisi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personale | 190.200 | 164.190 | 166.000 |
| | 7) Funzionamento | 93.400 | 92.900 | 97.900 |
| | 8) Interventi | - | - | - |
| | 9) Ammortamenti | - | - | - |
| Obiettivo | Promozione della giustizia alternativa | | | |
| Descrizione | Diffondere la conoscenza presso le imprese e i cittadini dei servizi di mediazione e arbitrato offerti dalla Camera di Commercio e sviluppare ed affinare tali servizi. | | | |
| Responsabile | Dirigente della Segreteria camerale | | | |

Indicatori: dati anagrafici e valori

| | | | | | |
|--------------------------|---|----------------------|----------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Soddisfazione dei partecipanti alle manifestazioni formative ed informative sulla giustizia alternativa | Tipologia | Indicatore di risultato (output) | | |
| Fonte del dato | Ufficio segreteria camerale e Ufficio per le relazioni con il pubblico | Unità misura | Numero questionari positivi | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: percentuale dei questionari feedback consegnati dai partecipanti con una valutazione almeno positiva | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 70% | 70% | 70% |

| | | | | | |
|--------------------------|---|----------------------|---------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Procedimenti di risoluzione alternativa di controversie (ADR) | Tipologia | Indicatore di impatto (outcome) | | |
| Fonte del dato | Ufficio segreteria camerale e Ufficio per le relazioni con il pubblico | Unità misura | Numero di procedimenti | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero di procedimenti ADR (arbitrati, perizie contrattuali e arbitraggi) depositati | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 22 | 24 | 24 |



| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|------------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Questionari di customer satisfaction dei servizi ADR con valutazione almeno soddisfacente / Questionari di customer satisfaction dei servizi ADR compilati: I servizi ADR della Camera ambiscono a raggiungere un elevatissimo grado di soddisfazione dei propri clienti | Tipologia | Indicatore di realizzazione fisica | | |
| Fonte del dato | Ufficio segreteria camerale e Ufficio per le relazioni con il pubblico | Unità misura | Numero questionari positivi | | |
| Metodo di calcolo | Rapporto A su B%: numero dei questionari di customer satisfaction dei servizi ADR con valutazione almeno soddisfacente / numero complessivo dei questionari di customer satisfaction dei servizi ADR compilati | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 90% | 90% | 90% |

| Missione 012 | | Regolazione dei mercati | | |
|---------------------------------|--|--------------------------------|-----------|-----------|
| Programma 004 | Vigilanza sui mercati e sui prodotti, promozione della concorrenza e tutela dei consumatori | | | |
| Centro di Responsabilità | Dr. Luca Filippi, Dr. Alfred Aberer | | | |
| Ufficio | Tutela dell'ambiente e della concorrenza, Protesti, Agricoltura | | | |
| Centro di costo | B960, B980, B985, B990, B995, D965, D970, D975 | | | |
| Stanziamenti | Voci di analisi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personale | 1.045.000 | 1.335.640 | 1.355.000 |
| | 7) Funzionamento | 395.167 | 389.550 | 385.750 |
| | 8) Interventi | - | - | - |
| | 9) Ammortamenti | - | - | - |
| Obiettivo | Tutela del mercato e della concorrenza | | | |
| Descrizione | È obiettivo della Camera garantire che le dinamiche di mercato, nei settori in cui il nostro Ente ha la competenza di controllo, si svolgano secondo le regole. L'assunzione di tali compiti implica anche un miglioramento qualitativo e quantitativo della relativa sorveglianza. Rientrano qui anche le attività del reparto agricoltura ed i protesti. | | | |
| Responsabile | Dirigenti delle ripartizioni „Servizi amministrativi“ e „Agricoltura“ | | | |

Indicatori: dati anagrafici e valori

| | | | | | |
|--------------------------|---|----------------------|------------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Soddisfazione dei partecipanti agli eventi informativi | Tipologia | Indicatore di realizzazione fisica | | |
| Fonte del dato | Ufficio Tutela dell'ambiente e della concorrenza (rilevazione interna) | Unità misura | Questionari feedback positivi | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: percentuale dei questionari feedback consegnati dai partecipanti con una valutazione almeno positiva | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 70% | 70% | 70% |



| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|------------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Newsletter sul tema della Tutela del mercato e della concorrenza tra imprese | Tipologia | Indicatore di realizzazione fisica | | |
| Fonte del dato | Ufficio Tutela dell'ambiente e della concorrenza (rilevazione interna) | Unità misura | Numero campagne informative | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero campagne informative tramite newsletter in materia di tutela del mercato e della concorrenza tra imprese | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 4 | 4 | 4 |

| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|----------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Incontri con i rappresentanti delle associazioni di categoria per i listini prezzi opere edili e non edili | Tipologia | Indicatore di risultato (output) | | |
| Fonte del dato | Ufficio Tutela dell'ambiente e della concorrenza (rilevazione interna) | Unità misura | Numero degli incontri | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero degli incontri con i rappresentanti delle associazioni di categoria per i listini prezzi opere edili e non edili | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 1 | 1 | 1 |

| | | | | |
|---------------------------------|--|---------|---------|---------|
| Missione 032 | Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche | | | |
| Programma 002 | Indirizzo politico | | | |
| Centro di Responsabilità | Dr. Alfred Aberer, Dr. Georg Lun | | | |
| Ufficio | Segreteria camerale e relazioni con il pubblico, Museo Mercantile, Politica economica | | | |
| Centro di costo | A910, B940, E915 | | | |
| Stanziamenti | Voci di analisi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personale | 610.800 | 568.260 | 574.000 |
| | 7) Funzionamento | 722.672 | 689.900 | 698.100 |
| | 8) Interventi | - | - | - |
| | 9) Ammortamenti | - | - | - |
| Obiettivo | Sensibilizzazione sui temi economici e promozione di una politica economica vicina alle imprese | | | |
| Descrizione | Realizzazione di campagne volte a promuovere temi d'interesse economico locale, quali, ad esempio, la raggiungibilità dell'Alto Adige, la Public Private Partnership, la riduzione degli oneri burocratici. A questo si aggiunge l'avvio di collaborazioni con il mondo delle imprese e della politica, con la cittadinanza e con tutti gli stakeholders per definire e attuare misure che sostengano lo sviluppo economico dell'Alto Adige. Infine altro tema è il sostegno e la promozione della collaborazione fra scuola ed economia. Inoltre vi rientrano l'iniziativa "donna nell'economia" e la gestione del comitato per la promozione dell'imprenditoria femminile. | | | |
| Responsabile | Dirigente ripartizione „Ricerca economica“ | | | |

Indicatori: dati anagrafici e valori

| | | | | | |
|--------------------------|---|----------------------|----------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Convegni sui temi economici organizzati | Tipologia | Indicatore di risultato (output) | | |
| Fonte del dato | Ufficio politica economica (rilevazione interna) | Unità misura | Numero dei convegni | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero dei convegni sui temi economici organizzati | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 7 | 7 | 7 |



| | | | | | |
|--------------------------|---|----------------------|----------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Incontri con altri soggetti riguardanti la promozione di una politica economica vicina alle imprese | Tipologia | Indicatore di risultato (output) | | |
| Fonte del dato | Ufficio politica economica (rilevazione interna) | Unità misura | Numero degli incontri | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero degli incontri con altri soggetti riguardanti la promozione di una politica economica vicina alle imprese | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 20 | 20 | 20 |

| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|----------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Numero statements su proposte di modifica di disposizioni legislative o di disegni di legge | Tipologia | Indicatore di risultato (output) | | |
| Fonte del dato | Ufficio politica economica (rilevazione interna) | Unità misura | Numero dei statements | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero dei statements su proposte di modifica di disposizioni legislative o di disegni di legge | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 10 | 10 | 10 |

| | | | | |
|---------------------------------|---|---------|---------|---------|
| Missione 032 | Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche | | | |
| Programma 004 | Servizi generali, formativi ed approvvigionamenti per le amministrazioni pubbliche | | | |
| Centro di Responsabilità | Dr. Luca Filippi | | | |
| Ufficio | Contabilità, bilancio e finanze | | | |
| Centro di costo | B905 | | | |
| Stanziamenti | Voci di analisi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personale | 290.500 | 308.670 | 311.000 |
| | 7) Funzionamento | 182.450 | 173.250 | 174.150 |
| | 8) Interventi | - | - | - |
| | 9) Ammortamenti | 737.900 | 643.600 | 648.700 |
| Obiettivo | Equilibrio economico-finanziario dell'Ente | | | |
| Descrizione | Il fine è quello di preservare lo stato di salute dell'Ente sotto l'aspetto economico finanziario, garantendo la sostenibilità finanziaria a medio - lungo termine. | | | |
| Responsabile | Dirigente della ripartizione „Servizi amministrativi“ | | | |

Indicatori: dati anagrafici e valori

| | | | | | |
|--------------------------|---|----------------------|---|-------------|-------------|
| Descrizione | Capacità di generare proventi: Misura quanta parte dei Proventi correnti è stata generata dalla Camera di commercio oltre alle entrate da Diritto annuale e da Diritti di segreteria. | Tipologia | Indicatore di realizzazione finanziaria | | |
| Fonte del dato | Ufficio contabilità, bilancio e finanze (rilevazione interna) | Unità misura | Importo proventi | | |
| Metodo di calcolo | Rapporto A su B%: proventi correnti - entrate da diritto annuale - diritti di segreteria / (diritto annuale + diritti di segreteria) | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 20% | 20% | 20% |



| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|---|-------------|-------------|
| Descrizione | Equilibrio economico della gestione corrente: L'indicatore misura l'incidenza degli Oneri correnti rispetto ai Proventi correnti. Un valore prossimo o superiore al 100% non è necessariamente un segnale negativo per una Camera di commercio e la sua missione istituzionale, anche se va tenuto conto della composizione dei Proventi correnti, degli Oneri correnti e delle strategie poste in essere. | Tipologia | Indicatore di realizzazione finanziaria | | |
| Fonte del dato | Ufficio contabilità, bilancio e finanze (rilevazione interna) | Unità misura | Importo degli oneri correnti | | |
| Metodo di calcolo | Rapporto A su B%: Oneri correnti / Proventi correnti | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | <130% | <130% | <130% |

| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|---|-------------|-------------|
| Descrizione | Solidità finanziaria: L'indicatore misura la solidità finanziaria della Camera di commercio determinando la parte di finanziamento proveniente da mezzi propri. In generale è auspicabile un valore superiore al 50% (valori inferiori potrebbero essere giustificati da forti investimenti che abbiano comportato il ricorso al capitale di credito). | Tipologia | Indicatore di realizzazione finanziaria | | |
| Fonte del dato | Ufficio contabilità, bilancio e finanze (rilevazione interna) | Unità misura | Importo del patrimonio netto | | |
| Metodo di calcolo | Rapporto A su B%: Patrimonio netto / Passivo totale | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 60% | 60% | 60% |

| | | | | |
|---------------------------------|---|---------|---------|---------|
| Missione 032 | Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche | | | |
| Programma 004 | Servizi generali, formativi ed approvvigionamenti per le amministrazioni pubbliche | | | |
| Centro di Responsabilità | Dr. Alfred Aberer | | | |
| Ufficio | Comunicazione | | | |
| Centro di costo | A905, A920 | | | |
| Stanziamenti | Voci di analisi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personale | 277.900 | 268.790 | 271.000 |
| | 7) Funzionamento | 19.000 | 18.500 | 18.500 |
| | 8) Interventi | - | - | - |
| | 9) Ammortamenti | - | - | - |
| Obiettivo | Miglioramento della comunicazione istituzionale | | | |
| Descrizione | Il fine è di potenziare e rendere più efficace la comunicazione dell'ente verso l'esterno, informando il maggior numero di utenti/stakeholder possibile sulle attività svolte dalla Camera. | | | |
| Responsabile | Dirigente della Segreteria camerale | | | |



Indicatori: dati anagrafici e valori

| | | | | | |
|--------------------------|---|----------------------|------------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Iscritti newsletter: L'indicatore misura il numero degli iscritti ai vari newsletter della Camera di commercio di Bolzano | Tipologia | Indicatore di realizzazione fisica | | |
| Fonte del dato | Ufficio comunicazione (rilevazione interna) | Unità misura | Numero iscritti | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero iscritti ai vari newsletter camerali | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 5.000 | 5.000 | 5.000 |

| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|---------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Numero accessi al sito internet camerale: Il KPI rileva il numero degli accessi al sito internet camerale nell'anno di riferimento | Tipologia | Indicatore di impatto (outcome) | | |
| Fonte del dato | Ufficio comunicazione (rilevazione interna) | Unità misura | Numero accessi | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero accessi al sito internet camerale | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 800.000 | 800.000 | 800.000 |

| | | | | | |
|--------------------------|---|----------------------|----------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Numero articoli sulla stampa sulla Camera: Il KPI rileva il numero degli articoli pubblicati sui vari quotidiani su temi che interessano la Camera di commercio | Tipologia | Indicatore di risultato (output) | | |
| Fonte del dato | Ufficio comunicazione (rilevazione interna) | Unità misura | Numero articoli | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero degli articoli pubblicati sulla stampa che interessa la Camera di commercio | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 100 | 100 | 100 |

| | | | | |
|---------------------------------|--|---------|---------|---------|
| Missione 032 | Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche | | | |
| Programma 004 | Servizi generali, formativi ed approvvigionamenti per le amministrazioni pubbliche | | | |
| Centro di Responsabilità | Dr. Luca Filippi | | | |
| Ufficio | Informatica e C.E.D. | | | |
| Centro di costo | B915 | | | |
| Stanziamenti | Voci di analisi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personale | 308.400 | 270.800 | 273.000 |
| | 7) Funzionamento | 50.454 | 49.550 | 49.950 |
| | 8) Interventi | - | - | - |
| | 9) Ammortamenti | - | - | - |
| Obiettivo | Miglioramento dell'efficienza e della qualità procedimentale | | | |
| Descrizione | Strutturare attività e processi in un'ottica di miglioramento di efficienza e qualità degli stessi, adattando le azioni e i processi interni ai cambiamenti tecnologici. | | | |
| Responsabile | Dirigente della ripartizione „Servizi amministrativi“ | | | |

Indicatori: dati anagrafici e valori

| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|----------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Eventi formativi interni ed esterni per la promozione e lo sviluppo dell'E-Government | Tipologia | Indicatore di risultato (output) | | |
| Fonte del dato | Rilevazione interna | Unità misura | Numero interventi formativi | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero di eventi formativi interni ed esterni per la promozione e lo sviluppo dell'E-Government | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 4% | 5% | 5% |



| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|----------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Moduli cartacei eliminati con procedure informatiche | Tipologia | Indicatore di risultato (output) | | |
| Fonte del dato | Rilevazione propria | Unità misura | Numero di moduli | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero dei moduli cartacei eliminati con procedure informatiche | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 4 | 3 | 2 |

| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|----------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Implementazione delle misure ritenute necessarie per l'ottenimento della certificazione ISO-9001 | Tipologia | Indicatore di risultato (output) | | |
| Fonte del dato | Rilevazione propria | Unità misura | Data di scadenza | | |
| Metodo di calcolo | Data entro la quale l'obiettivo è da raggiungere | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 31.12.16 | 31.12.17 | 31.12.18 |

| | | | | |
|---------------------------------|--|---------|---------|---------|
| Missione 032 | Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche | | | |
| Programma 004 | Servizi generali, formativi ed approvvigionamenti per le amministrazioni pubbliche | | | |
| Centro di Responsabilità | Dr. Luca Filippi, Dr. Georg Lun | | | |
| Ufficio | Patrimonio, economato e contratti, Personale ausiliario, Biblioteca | | | |
| Centro di costo | B910, B950, E920 | | | |
| Stanzamenti | Voci di analisi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personale | 640.900 | 779.050 | 786.000 |
| | 7) Funzionamento | 49.800 | 56.900 | 56.500 |
| | 8) Interventi | - | - | - |
| | 9) Ammortamenti | 394.400 | 394.400 | 394.400 |
| Obiettivo | Ottimizzazione nella gestione delle risorse dell'Ente | | | |
| Descrizione | La valorizzazione delle risorse umane, finanziarie, patrimoniali e tecniche disponibili in un'ottica di efficienza ed efficacia. | | | |
| Responsabile | Dirigenti delle ripartizioni „Servizi amministrativi“ e „Ricerca economica“ | | | |

Indicatori: dati anagrafici e valori

| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|------------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Dimensionamento del personale: L'indicatore misura la dimensione del personale, espresso in unità equivalenti, che ha svolto attività nella Camera di commercio dal 01/01 al 31/12 dell'anno su 1.000 imprese attive. Il personale di cui al numeratore si riferisce al Tempo Indeterminato + Dirigenti + Segretario generale + Forme di lavoro flessibile (Tempo Determinato + Formazione lavoro + Cooperative sociali + Lavoro socialmente utile + Somministrazione lavoro + CO.CO. CO.) | Tipologia | Indicatore di realizzazione fisica | | |
| Fonte del dato | Ufficio amministrazione del personale e Ufficio registro delle imprese | Unità misura | Numero del personale | | |
| Metodo di calcolo | Rapporto [A*1000] su B: Personale (comprese AS e SG) che ha svolto attività nella Camera di commercio nell'anno * 1.000 / Imprese attive | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 2,5 | 2,5 | 2,5 |



| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|---|-------------|-------------|
| Descrizione | Efficienza di Struttura: Misura l'incidenza dei costi delle aree, che hanno la competenza sulla guida e sul funzionamento della Camera di commercio, rispetto agli Oneri correnti. | Tipologia | Indicatore di realizzazione finanziaria | | |
| Fonte del dato | Bilancio della Camera di commercio | Unità misura | Quota degli oneri correnti | | |
| Metodo di calcolo | Rapporto A su B%: Oneri correnti delle F.I. A e B (voci di conto economico B) / Oneri correnti (al netto delle ammortamenti) | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | < 80 % | < 80 % | < 80 % |

| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|---|-------------|-------------|
| Descrizione | Scomposizione degli Oneri correnti: misura il rapporto tra oneri del personale e oneri per il funzionamento degli uffici | Tipologia | Indicatore di realizzazione finanziaria | | |
| Fonte del dato | Bilancio della Camera di commercio | Unità misura | Quota degli oneri del personale | | |
| Metodo di calcolo | Rapporto A su B%: Oneri per il personale (voce di conto economico 6) / Oneri per il funzionamento degli uffici (voce di conto economico 7) | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | > 130 % | > 130 % | > 130 % |

| | | | | |
|---------------------------------|--|-----------|-----------|-----------|
| Missione 032 | Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche | | | |
| Programma 004 | Servizi generali, formativi ed approvvigionamenti per le amministrazioni pubbliche | | | |
| Centro di Responsabilità | Dr. Luca Filippi, Dr. Martin Ferrari | | | |
| Ufficio | Amministrazione Aziende speciali, Anagrafe | | | |
| Centro di costo | B945, B975, C905, C910, C915, C920, C925 | | | |
| Stanziamenti | Voci di analisi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personale | 2.092.300 | 2.139.150 | 2.150.000 |
| | 7) Funzionamento | 534.400 | 245.900 | 124.300 |
| | 8) Interventi | - | - | - |
| | 9) Ammortamenti | - | - | - |
| Obiettivo | Snellimento, semplificazione, trasparenza e miglioramento qualitativo delle procedure amministrative | | | |
| Descrizione | Gli aspetti su cui focalizzarsi sono: - rispettare i termini di pagamento di beni e servizi ai fornitori e l'attuazione di una progressiva diminuzione di tali tempi; - tendere a una diminuzione del carico burocratico a carico degli utenti; - migliorare le attività amministrative del registro imprese; - l'informatizzazione e la semplificazione delle procedure amministrative. | | | |
| Responsabile | Dirigenti delle ripartizioni „Servizi amministrativi“ e „Anagrafe“ | | | |

Indicatori: dati anagrafici e valori

| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|----------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Grado di attuazione delle proposte degli utenti: L'indicatore misura il grado di attuazione delle proposte e delle lettere di protesta degli utenti in materia di snellimenti, semplificazione, trasparenza e migliorativo | Tipologia | Indicatore di risultato (output) | | |
| Fonte del dato | Questionari | Unità misura | Quota proposte realizzate | | |
| Metodo di calcolo | Rapporto di A su B%: numero proposte, lettere di protesta degli utenti con soluzione positiva / numero proposte, lettere di protesta degli utenti | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 80% | 80% | 80% |



| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|---------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Misure di semplificazione attuate: L'indicatore rileva il numero delle misure di semplificazioni attuate dagli uffici dei servizi istituzionali camerali | Tipologia | Indicatore di impatto (outcome) | | |
| Fonte del dato | Indagine interna | Unità misura | Numero misure adottate | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero delle misure di semplificazioni adottate | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 3 | 2 | 2 |

| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|------------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Numero eventi interni ed esterni per promuovere la trasparenza | Tipologia | Indicatore di realizzazione fisica | | |
| Fonte del dato | Indagine interna | Unità misura | Numero eventi organizzati | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero degli eventi per promuovere la trasparenza | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 2 | 2 | 2 |

| | | | | |
|---------------------------------|--|---------|---------|---------|
| Missione 032 | Servizi istituzionali e generali delle amministrazioni pubbliche | | | |
| Programma 004 | Servizi generali, formativi ed approvvigionamenti per le amministrazioni pubbliche | | | |
| Centro di Responsabilità | Dr. Luca Filippi | | | |
| Ufficio | Amministrazione del personale | | | |
| Centro di costo | B920 | | | |
| Stanziamenti | Voci di analisi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | 6) Personale | 280.800 | 249.900 | 253.000 |
| | 7) Funzionamento | 138.800 | 148.300 | 148.200 |
| | 8) Interventi | - | - | - |
| | 9) Ammortamenti | - | - | - |
| Obiettivo | Sviluppo del personale | | | |
| Descrizione | Perseguire un miglioramento delle competenze dei dipendenti offrendo e promuovendo percorsi formativi specifici. | | | |
| Responsabile | Dirigente della ripartizione „Servizi amministrativi“ | | | |

Indicatori: dati anagrafici e valori

| | | | | | |
|--------------------------|---|----------------------|----------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Grado di attuazione del piano di formazione: Il KPI misura il grado di attuazione del piano di formazione per i corsi interni | Tipologia | Indicatore di risultato (output) | | |
| Fonte del dato | Software interno | Unità misura | Quota corsi svolti | | |
| Metodo di calcolo | Rapporto di A su B%: numero corsi interni svolti/ numero dei corsi interni previsti nel piano formativo | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 80% | 80% | 80% |

| | | | | | |
|--------------------------|--|----------------------|------------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Organizzazione di un evento in collaborazione con il CUG | Tipologia | Indicatore di realizzazione fisica | | |
| Fonte del dato | Rilevazione interna | Unità misura | Numero eventi | | |
| Metodo di calcolo | Valore di A: numero incontri organizzati in collaborazione con il CUG ai quali partecipi almeno il 70% del personale della Camera di commercio e dell'Istituto | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 1 | 1 | 1 |



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

| | | | | | |
|--------------------------|---|----------------------|------------------------------------|-------------|-------------|
| Descrizione | Numero medio dei colloqui con i collaboratori nell'anno: Il KPI rileva il numero medio di colloqui strutturati con il proprio collaboratore | Tipologia | Indicatore di realizzazione fisica | | |
| Fonte del dato | Rilevazione interna | Unità misura | Numero colloqui | | |
| Metodo di calcolo | Rapporto di A su B: numero dei colloqui strutturati con il proprio collaboratore / numero collaboratori | Valori attesi | 2016 | 2017 | 2018 |
| | | | 1 | 1 | 1 |



HANDELS-, INDUSTRIE-,
HANDWERKS- UND LAND-
WIRTSCHAFTSKAMMER BOZEN

CAMERA DI COMMERCIO,
INDUSTRIA, ARTIGIANATO
E AGRICOLTURA DI BOLZANO

RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI



Signore e signori Consiglieri camerali!

Il Collegio constata che l'aumento dei proventi è reale e verificabile e la diminuzione dei costi è riscontrabile dall'esame delle varie voci contabili. La diminuzione del disavanzo da 500.100 Euro a 155.000 Euro è, pertanto, pienamente condivisa da parte del Collegio.

Premesso che il progetto di aggiornamento prevede le seguenti modifiche:

PROVENTI

| | | |
|---------------------------------|----------|----------------|
| Proventi correnti | | |
| maggiori proventi | € | 160.500 |
| minori proventi | € | 0 |
| Proventi finanziari | | |
| maggiori proventi | € | 0 |
| minori proventi | € | - 28.000 |
| Proventi straordinari | | |
| maggiori proventi | € | 102.000 |
| minori proventi | € | 0 |
| TOTALE MAGGIORI PROVENTI | € | 234.500 |

SPESE

| | | |
|--------------------------------|----------|-----------------|
| Personale | | |
| maggiori spese | € | 0 |
| minori spese | € | 0 |
| Funzionamento | | |
| maggiori spese | € | 0 |
| minori spese | € | - 38.600 |
| Interventi economici | | |
| maggiori spese | € | 0 |
| minori spese | € | 0 |
| Ammortamenti ed accantonamenti | | |
| maggiori spese | € | 0 |
| minori spese | € | - 44.000 |
| Oneri finanziari | | |
| maggiori spese | € | 0 |
| minori spese | € | 0 |
| Oneri straordinari | | |
| maggiori spese | € | 0 |
| minori spese | € | - 28.000 |
| TOTALE MINORI SPESE | € | -110.600 |

Il presente aggiornamento chiude con un disavanzo presunto di 155.000 Euro, interamente coperto da avanzi patrimonializzati in anni precedenti.



Il Dr. Filippi informa il Collegio che l'aggiornamento si è reso necessario, tra l'altro, per:

- aumentare i proventi a titolo di diritti di segreteria, i fitti attivi ed i proventi da gestione di beni e servizi, attesi per la chiusura del corrente esercizio in quanto hanno registrato un andamento molto positivo rispetto a quanto stimato in primavera;
- ridurre leggermente il finanziamento percepito dalla Provincia autonoma di Bolzano ai sensi della legge regionale 5/1999;
- prevedere una sopravvenienza attiva relativa a un contributo in conto capitale concesso all'Organizzazione Export Alto Adige – EOS nel corso del 2014, liquidato in misura ridotta rispetto al finanziamento a suo tempo concesso;
- tenere conto dei risparmi e maggiori ricavi derivanti dalle diverse misure intraprese nel corso dell'esercizio.

Il Collegio

- esaminata la proposta formulata dall'Ufficio;
- preso atto della necessità di effettuare l'adeguamento delle previsioni proposte;
- uditi i chiarimenti forniti dal Vicesegretario generale;
- tenuto conto che l'aumento delle entrate è certo e garantito;
- tenuto conto che le modifiche delle spese risultano utili e necessarie per l'Ente;

esprime

parere favorevole all'approvazione del secondo aggiornamento al preventivo 2016.

Bolzano, 3 novembre 2016

Il Collegio dei Revisori dei conti

firmato
Dr. Peter Glier

firmato
Rag. Renata Battisti

firmato
Dr. Andrea Gröbner